

Комиссия социального развития

**Доклад о работе пятьдесят пятой сессии
(12 февраля 2016 года и 1–10 февраля 2017 года)**



Организация Объединенных Наций • Нью-Йорк, 2017



Примечание

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

Резюме

Пятьдесят пятая сессия Комиссии социального развития состоялась 12 февраля 2016 года и 1–10 февраля 2017 года и была посвящена приоритетной теме «Стратегии искоренения нищеты для обеспечения устойчивого развития в интересах всех людей». В рамках двухгодичного цикла обзора и обсуждения вопросов политики этот год является годом принятия стратегических решений. Комиссия также провела обзор соответствующих планов и программ действий Организации Объединенных Наций, касающихся положения социальных групп, обсудила вопросы достижения социальных целей Нового партнерства в интересах развития Африки и рассмотрела новую тему под названием «Оказание содействия внедрению комплексной политики в области искоренения нищеты: развитие молодежи в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года».

На церемонии открытия пятьдесят пятой сессии Комиссии выступили Председатель Генеральной Ассамблеи и Председатель Экономического и Социального Совета. Перед членами Комиссии от имени Генерального секретаря выступил также помощник Генерального секретаря по вопросам экономического развития. В своем выступлении Председатель Генеральной Ассамблеи отметил, что внимание, которое Комиссия уделяет поощрению развития, ориентированного на нужды и интересы людей, способствовало формированию ключевых концепций устойчивого развития, которые легли в основу Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. Он подчеркнул, что реализация всех целей в области устойчивого развития находится в пределах досягаемости. Председатель Экономического и Социального Совета сделал особое ударение на том, что, возможно, именно нынешнему поколению удастся положить конец таким бедствиям, как нищета, неравенство, социальная изоляция и ухудшение состояния окружающей среды.

В ходе сессии, помимо общих обсуждений, Комиссия провела три дискуссионных форума высокого уровня, посвященных, соответственно: а) приоритетной теме; б) новой теме «Оказание содействия внедрению комплексной политики в области искоренения нищеты: развитие молодежи в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года»; и с) теме «Никто не должен быть забыт: нищета и инвалидность».

С резюме Председателя о работе дискуссионных форумов можно ознакомиться на веб-сайте Комиссии (<http://www.un.org/development/desa/dspd/united-nations-commission-for-social-development-csod-social-policy-and-development-division/csod55/summaries.html>).

Председатель Комитета неправительственных организаций по социальному развитию доложил об итогах Форума гражданского общества, на котором особо подчеркивалась мысль о том, что главным способом искоренения нищеты и обеспечения социального развития для всех должно быть обеспечение социальной защиты, в том числе минимального уровня такой защиты. Представитель молодежи рассказал об итогах Молодежного форума Экономического и Социального Совета, в том числе о рекомендациях, касающихся целей, которые рассматриваются в рамках политического форума высокого уровня по устойчи-

вому развитию 2017 года. Особое внимание уделялось важности обеспечения полноценного участия молодежи в осуществлении Повестки дня на период до 2030 года, а также в других процессах Организации Объединенных Наций.

Комиссия с удовлетворением отметила тему сессии, которая полностью согласуется с темой политического форума высокого уровня по устойчивому развитию 2017 года, созываемого под эгидой Экономического и Социального Совета. Она вновь заявила о том, что в своей работе по поощрению социального развития она по-прежнему поддерживает осуществление Повестки дня на период до 2030 года и проведение тематических обзоров в рамках политического форума высокого уровня. Было отмечено, что внимание, которое Комиссия уделяет поощрению развития, ориентированного на нужды и интересы людей, способствовало формированию ключевых концепций устойчивого развития, которые легли в основу Повестки дня на период до 2030 года. В частности, Комиссия признала ту огромную роль, которую она могла бы играть в предоставлении руководящих указаний в отношении инклюзивной социальной политики. Она решительно заявила о том, что развитие не может быть устойчивым, если миллионы людей будут оставлены без внимания.

Комиссия подчеркнула, что международное сообщество должно принять более решительные меры для выполнения существующих обязательств по искоренению нищеты во всех ее формах и добиться полного осуществления Повестки дня на период до 2030 года в интересах обеспечения того, чтобы никто не был забыт. Она отметила, что Повестка дня на период до 2030 года неразрывно связана с правами женщин, молодежи, пожилых людей, коренных народов, инвалидов и других уязвимых групп населения. Эти группы продолжают в непропорционально большой степени сталкиваться с крупными препятствиями на пути к развитию, в то время как люди, живущие в условиях крайней нищеты, лишены политической власти и равных возможностей, чтобы взять на себя ответственность за свою судьбу. Таким образом, во главу угла любого процесса, связанного с устойчивым развитием, должно быть поставлено уважение человеческого достоинства.

В ходе группового обсуждения и общих прений Комиссии по приоритетной теме участники рассмотрели различные стратегии, осуществляемые странами в целях искоренения нищеты во всех ее формах, в том числе крайней нищеты. Такие стратегии включают в себя инвестирование в образование, здравоохранение, жилищное строительство, сельское хозяйство и развитие инфраструктуры, содействие обеспечению полной и производительной занятости и достойной работы, системы социальной защиты и расширение прав и возможностей женщин. В числе важных мер по искоренению нищеты упоминались также международное сотрудничество, включая выполнение обязательств по оказанию официальной помощи в целях развития, наращивание потенциала, сотрудничество в технических вопросах и мобилизация внутренних ресурсов.

Хотя делегации признали огромный прогресс, достигнутый в деле сокращения масштабов нищеты, они с озабоченностью отметили сохранение высокого уровня бедности и безработицы. Вновь было заявлено, что искоренение нищеты — это основа и неперемненное условие для достижения всеми странами социального развития и процветания. Для полного осуществления Копенгагенской декларации о социальном развитии и Программы действий Всемирной

встречи на высшем уровне в интересах социального развития и ликвидации нищеты во всех ее формах и проявлениях, как это предусмотрено в Повестке дня на период до 2030 года, необходимо приложить более энергичные усилия для обеспечения того, чтобы никто не был забыт. Для искоренения нищеты также потребуются более инклюзивные, эффективные и новаторские национальные стратегии в области развития, осуществлению которых будет способствовать благоприятная международная среда. Кроме того, Комиссия подчеркнула, что дальнейший прогресс в деле искоренения нищеты потребует более эффективной интеграции и координации политики, экономических реформ, которые позволят рынкам в большей степени соответствовать интересам людей, живущих в условиях нищеты, предотвращения серьезных финансовых кризисов и смягчения последствий изменения климата и адаптации к нему. Особо отмечалось, что стратегии и меры, направленные на искоренение нищеты во всех ее формах и проявлениях, должны быть адаптированы к национальным условиям. Прогресс может быть достигнут только в том случае, если структуры, отвечающие за выработку политики, будут готовы учиться на своих ошибках и принимать соответствующие меры в случае неудач. Комиссия также подчеркнула, что отслеживание масштабов нищеты и сбор соответствующих данных должны иметь отношение к диалогу по вопросу о социальной политике. Комиссия заслушала мнения около 20 организаций гражданского общества по этим вопросам.

Участники дискуссионного форума высокого уровня и общих прений по приоритетной теме с озабоченностью отмечали, что деятельность, направленная на искоренение нищеты, как и ранее, сопряжена с серьезными проблемами. К этим проблемам относятся по-прежнему удручающие темпы глобального экономического роста, сохраняющаяся неустойчивость мировых финансовых рынков, неизменно высокий уровень безработицы и продолжающиеся гуманитарные кризисы. Кроме того, последствия изменения климата становятся все более серьезными. Комиссия выразила обеспокоенность по поводу того, что международное сообщество все чаще становится свидетелем появления новых угроз идеалам инклюзивного общества. К числу основных угроз относятся призывы некоторых стран к усилению эксклюзивистского характера национальной экономики и стремление обвинить во всех грехах беженцев, мигрантов и представителей религиозных и этнических меньшинств. Кроме того, была высказана озабоченность по поводу воздействия конфликтов, притока беженцев и экономических санкций на социальное развитие в некоторых странах.

На дискуссионном форуме, посвященном роли молодежи в осуществлении Повестки дня на период до 2030 года, освещались проблемы, с которыми сталкиваются молодые люди, в частности высокий уровень безработицы среди молодежи и неравенства. Особо отмечалось, что успешное осуществление Повестки дня на период до 2030 года напрямую связано с расширением возможностей молодежи и ее участия. Представители молодежи напомнили членам Комиссии о том, что, хотя молодые люди считаются основными бенефициарами Повестки дня на период до 2030 года, сами они не верят, что в достаточной степени участвуют в различных процессах, связанных с ее осуществлением, и призвали правительства обеспечивать более широкое участие молодежи на всех уровнях осуществления Повестки дня.

Комиссия также поделилась информацией о мерах и нововведениях, реализованных на национальном, региональном и глобальном уровнях, в целях облегчения бремени нищеты для инвалидов. В ходе обсуждений подчеркивалась необходимость учета вопроса об инвалидности при осуществлении всей будущей деятельности, связанной с устойчивым развитием, и обязанность государств и международных организаций поощрять и защищать права инвалидов. Инвалиды имеют право на полноценное участие в принятии решений, и Повестка дня на период до 2030 года должна осуществляться при их содействии и в их интересах. Специальный докладчик по вопросу о правах инвалидов Совета по правам человека призвала применять основанный на соблюдении прав человека подход к развитию.

Комиссия приняла два проекта резолюции, которые рекомендуются для принятия Экономическому и Социальному Совету:

- а) «Достижение социальных целей Нового партнерства в интересах развития Африки»;
- б) «Поощрение прав инвалидов и всестороннего учета интересов инвалидов в ходе осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года».

Комиссия также приняла резолюцию «Политика и программы, касающиеся молодежи», которая доводится до сведения Совета.

Содержание

<i>Глава</i>	<i>Стр.</i>
I. Вопросы, требующие принятия решения Экономическим и Социальным Советом или доводимые до его сведения	9
A. Проекты резолюций для принятия Советом	9
B. Проект решения для принятия Советом	29
C. Решение, требующее утверждения Советом	30
D. Резолюция и решение, доводимые до сведения Совета	31
II. Последующие мероприятия по итогам Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи	38
A. Приоритетная тема: стратегии искоренения нищеты для обеспечения устойчивого развития в интересах всех людей	39
B. Обзор соответствующих планов и программ действий Организации Объединенных Наций, касающихся положения социальных групп	41
C. Новые вопросы: оказание содействия внедрению комплексной политики в области искоренения нищеты: развитие молодежи в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года	44
III. Вопросы программ и другие вопросы	45
A. Предлагаемая программа работы Секретариата на двухгодичный период 2018–2019 годов	45
B. Научно-исследовательский институт социального развития при Организации Объединенных Наций	45
IV. Предварительная повестка дня пятьдесят шестой сессии Комиссии	46
V. Утверждение доклада Комиссии о работе ее пятьдесят пятой сессии	47
VI. Организация работы сессии	48
A. Открытие и продолжительность сессии	48
B. Участники	48
C. Выборы должностных лиц	48
D. Повестка дня и организация работы	49
E. Документация	50

Приложение

Перечень документов, представленных Комиссии социального развития на ее пятьдесят пятой сессии..... 51

Глава I

Вопросы, требующие принятия решения Экономическим и Социальным Советом или доводимые до его сведения

A. Проекты резолюций для принятия Советом

1. Комиссия социального развития рекомендует Экономическому и Социальному Совету принять следующие проекты резолюций:

Проект резолюции I

Достижение социальных целей Нового партнерства в интересах развития Африки

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на итоговые документы Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, проведенной 6–12 марта 1995 года в Копенгагене¹, и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Всемирная встреча на высшем уровне в интересах социального развития и далее: обеспечение социального развития для всех в условиях глобализации во всем мире», проведенной 26 июня — 1 июля 2000 года в Женеве², итоговый документ проведенного 25–27 сентября 2015 года в Нью-Йорке саммита Организации Объединенных Наций по принятию повестки дня в области развития на период после 2015 года под названием «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года»³ и Аддис-Абебскую программу действий третьей Международной конференции по финансированию развития⁴, вновь подтверждая Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций от 8 сентября 2000 года⁵ и Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года⁶ и напоминая о пленарном заседании высокого уровня Генеральной Ассамблеи, посвященном целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия, и ссылаясь на его итоговый документ⁷, Декларацию Организации Объединенных Наций о Новом партнерстве в интересах развития Африки от 16 сентября 2002 года⁸, резолюцию 57/7 Генеральной Ассамблеи от 4 ноября 2002 года об окончательном обзоре и оценке хода осуществления Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 1990-е годы и поддержке Нового партнерства в интересах развития Африки и итоговый документ Конфе-

¹ Доклад Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, Копенгаген, 6–12 марта 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.8), глава I, резолюция 1, приложения I и II.

² Резолюция S-24/2 Генеральной Ассамблеи, приложение.

³ Резолюция 70/1 Генеральной Ассамблеи.

⁴ Резолюция 69/313 Генеральной Ассамблеи, приложение.

⁵ Резолюция 55/2 Генеральной Ассамблеи.

⁶ Резолюция 60/1 Генеральной Ассамблеи.

⁷ Резолюция 65/1 Генеральной Ассамблеи.

⁸ Резолюция 57/2 Генеральной Ассамблеи.

ренции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию под названием «Будущее, которого мы хотим»⁹,

принимая во внимание обязательства по удовлетворению особых потребностей Африки, взятые на Всемирном саммите 2005 года и вновь подтвержденные в политической декларации о потребностях Африки в области развития, принятой на совещании высокого уровня, состоявшемся 22 сентября 2008 года в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций¹⁰, и отмечая соответствующие решения встреч на высшем уровне стран — членов Африканского союза, касающиеся Нового партнерства в интересах развития Африки, включая выводы Чрезвычайной встречи на высшем уровне стран — членов Африканского союза по проблемам занятости и сокращения масштабов нищеты в Африке, состоявшейся 8 и 9 сентября 2004 года в Уагадугу,

вновь подтверждая резолюцию 70/1 Генеральной Ассамблеи от 25 сентября 2015 года, озаглавленную «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года», в которой она утвердила всеобъемлющий, рассчитанный на перспективу и предусматривающий учет интересов людей набор универсальных и ориентированных на преобразования целей и задач в области устойчивого развития, и подтвердила свое обязательство прилагать неустанные усилия для полного осуществления Повестки дня к 2030 году, признание ею того, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является важнейшей глобальной задачей и одним из необходимых условий устойчивого развития, и свою приверженность обеспечению устойчивого развития во всех его трех компонентах — экономическом, социальном и экологическом — сбалансированным и комплексным образом, развитию успехов, достигнутых в реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и завершению работы, оставшейся при этом незавершенной,

вновь подтверждая также резолюцию 69/313 Генеральной Ассамблеи от 27 июля 2015 года, касающуюся Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития, которая является неотъемлемой частью Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, подкрепляет и дополняет ее и способствует адаптации предусмотренных в ней задач в отношении средств осуществления к конкретным стратегиям и мерам и в которой вновь подтверждается твердая политическая приверженность решению задачи финансирования устойчивого развития и создания благоприятных условий для этого на всех уровнях в духе глобального партнерства и солидарности,

напоминая о прошедшей 26–30 мая 2014 года в Аддис-Абебе четвертой сессии Конференции министров социального развития стран — членов Африканского союза, посвященной теме «Укрепление африканской семьи в интересах всеохватного развития в Африке», и о состоявшейся 20–24 апреля 2015 года в Аддис-Абебе первой сессии Специализированного технического комитета по социальному развитию, труду и занятости, посвященной теме «Социальная защита в интересах всеобъемлющего развития», напоминая в этой связи о документах «Общеафриканская позиция в отношении социальной интеграции» и «Основы социальной политики для Африки», которые были

⁹ Резолюция 66/288 Генеральной Ассамблеи, приложение.

¹⁰ Резолюция 63/1 Генеральной Ассамблеи.

одобрены главами государств и правительств стран — членов Африканского союза в феврале 2009 года, а также об Общей позиции стран Африки по вопросу о рациональных методах разработки и проведения семейной политики по случаю двадцатой годовщины проведения Международного года семьи в 2014 году и обновленном Континентальном плане действий по проведению Африканского десятилетия инвалидов (2010–2019 годы), которые были одобрены главами государств и правительств стран — членов Африканского союза в январе 2013 года, и отмечая принятие в 2016 году Протокола к Африканской хартии прав человека и народов, касающегося прав человека пожилых людей в Африке,

признавая важность поддержки Повестки дня Африканского союза на период до 2063 года и программы Нового партнерства в интересах развития Африки, которые являются неотъемлемой частью Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и предоставляют Африке ценную возможность для достижения всеохватного и преобразующего развития, и особо отмечая в этой связи важность согласованного и скоординированного осуществления Повестки дня на период до 2063 года и Повестки дня на период до 2030 года,

с удовлетворением отмечая принятую Африканским союзом Программу развития инфраструктуры в Африке, в которой поставлена задача создать благоприятные условия для надлежащих инвестиций и утвердить планы секторальных реформ, направленных на содействие социально-экономическому развитию и сокращение масштабов нищеты на континенте путем развития комплексных региональных инфраструктурных сетей,

напоминая о заявлении министров на тему «Разработка комплексного и согласованного подхода к осуществлению, мониторингу и оценке Повестки дня на период до 2063 года и целей в области устойчивого развития», принятом Специализированным техническим комитетом Африканского союза по денежно-финансовым вопросам, экономическому планированию и интеграции и участниками организованной Экономической комиссией для Африки Конференции министров финансов, планирования и экономического развития стран Африки на их девятом совместном совещании, состоявшемся 4 и 5 апреля 2016 года в Аддис-Абебе,

с озабоченностью отмечая сохраняющуюся распространенную практику детских, ранних и принудительных браков, а также насилие и другие виды вредной практики в отношении детей, в том числе калечащие операции на женских половых органах, и приветствуя в этой связи общеафриканскую кампанию по прекращению практики детских браков в Африке, начало проведения которой было положено на Конференции министров социального развития, состоявшейся 26–30 мая 2014 года в Аддис-Абебе, и одобрение Панафриканским парламентом в августе 2016 года запрета на калечащие операции на женских половых органах,

будучи заинтересована в преодолении последствий мирового финансово-экономического кризиса, поскольку это позволило бы не допустить его повторения, продолжать укреплять стабильность мировой экономики и способствовать проведению основополагающих институциональных реформ, необходимых для обеспечения поступательного, всеохватного и справедливого глобального экономического роста на благо всех стран,

выражая обеспокоенность по поводу пагубного воздействия последствий сохраняющейся нестабильности и снижения темпов роста и торговли в мире, в том числе для процесса развития, сознавая, что мировая экономика все еще находится на непростом этапе, который характеризуется многочисленными рисками снижения экономической активности, включая отток капитала из некоторых стран с формирующейся рыночной экономикой и развивающихся стран, сохранение низких цен на сырьевые товары, высокий уровень безработицы, особенно среди молодежи, и рост задолженности по частным и государственным кредитам во многих развивающихся странах, и подчеркивая необходимость продолжать усилия в направлении устранения системных недостатков и диспропорций и реформирования и укрепления международной финансовой системы при одновременном осуществлении согласованных к настоящему времени реформ, для решения этих задач и достижения прогресса в поддержании глобального спроса и подтверждая необходимость дальнейшего содействия учету особых потребностей Африки и принятия мер для смягчения многогранных последствий кризиса для этого континента,

отмечая, что Африка располагает обильными запасами природных ресурсов, в том числе многими видами промышленных полезных ископаемых и сельскохозяйственными ресурсами, которые экспортируются в основном в необработанном виде, и что эксплуатация природных ресурсов в Африке на протяжении многих лет привлекает прямые иностранные инвестиции в обособленные капиталоемкие сектора, что в сочетании с надлежащими стратегиями, включая стратегии активного трудоустройства, может стимулировать структурные преобразования, создавать рабочие места и содействовать ликвидации нищеты и сокращению неравенства,

особо отмечая, что Африканский союз и региональные экономические сообщества призваны играть жизненно важную роль в осуществлении Нового партнерства в интересах развития Африки¹¹, и в этой связи рекомендуя африканским странам при содействии со стороны их партнеров по процессу развития активизировать и эффективно координировать их усилия по наращиванию потенциала этих организаций и развитию регионального сотрудничества и социально-экономической интеграции в Африке,

высоко оценивая деятельность регионального координационного механизма учреждений и организаций системы Организации Объединенных Наций, работающих в Африке, по оказанию Африканскому союзу и его Программе действий Нового партнерства в интересах развития Африки, а также Агентству планирования и координации Нового партнерства как техническому органу Африканского союза содействия в обеспечении скоординированной и последовательной поддержки в целях повышения эффективности и отдачи посредством активизации осуществления совместных программ и мероприятий,

признавая, что наращивание потенциала и обмен знаниями и передовым опытом являются важнейшими составляющими успешного осуществления Нового партнерства и что международное сообщество, партнеры Нового партнерства и учреждения Организации Объединенных Наций должны и впредь оказывать поддержку в целях продолжения работы по обеспечению поступательного, всеохватного, справедливого и устойчивого экономического роста, всеобщего процветания и достойной работы для всех и развития на африканском

¹¹ A/57/304, приложение.

континенте и расширения взаимодействия и эффективной координации между Новым партнерством и международными инициативами, связанными с Африкой, и особо отмечая важность тесного сотрудничества Комиссии Африканского союза и Организации Объединенных Наций в качестве организаторов Токийской международной конференции по развитию Африки и напоминая о шестой Токийской международной конференции по развитию Африки и ее итоговых документах, Найробийской декларации и Найробийском плане осуществления и Йоханнесбургской встрече на высшем уровне участников Форума сотрудничества «Китай-Африка» и ссылаясь на ее итоговые документы: Йоханнесбургскую декларацию и Йоханнесбургский план действий (2016–2018 годы),

признавая далее, что инвестиции в людей, особенно в их социальную защиту, здравоохранение, всеобщее и равноценное качественное образование и создание условий для обучения на протяжении всей жизни для всех, имеют чрезвычайно важное значение для повышения производительности и результативности в сельском хозяйстве и, таким образом, ключевое значение для достижения устойчивого и справедливого экономического роста и сокращения масштабов нищеты благодаря расширению возможностей в плане трудоустройства и создания достойных рабочих мест для всех, особенно для женщин и молодежи, укреплению продовольственной безопасности и повышению качества питания и наращиванию способности противостоять трудностям,

признавая, что обеспечение гендерного равенства и расширение прав и возможностей женщин и девочек внесут решающий вклад в продвижение к достижению всех целей и задач и что систематическая актуализация гендерной проблематики имеет первостепенное значение для осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года,

признавая также, что ограниченный доступ к питьевой воде и надлежащим санитарно-гигиеническим средствам тормозит прогресс в деле сокращения масштабов заболеваний в Африке, особенно среди беднейших слоев населения, как в сельских, так и в городских районах, и сознавая, что дефицит санитарно-гигиенических средств пагубно сказывается на здоровье людей, усилиях по сокращению масштабов нищеты и социально-экономическом развитии и на состоянии окружающей среды, особенно водных ресурсов,

с удовлетворением отмечая, что Инициатива в отношении долга бедных стран с крупной задолженностью, Инициатива по облегчению бремени задолженности на многосторонней основе и двусторонние доноры обеспечили существенное облегчение бремени задолженности 36 стран, в том числе 30 африканских стран, достигших момента завершения процесса в рамках Инициативы в отношении бедных стран, имеющих большую задолженность, что существенно снизило их уязвимость в плане задолженности и позволило им увеличить инвестиции в социальные услуги,

принимая во внимание, что африканские страны несут главную ответственность за свое социально-экономическое развитие, что роль национальной политики и национальных стратегий развития невозможно переоценить и что необходимо поддерживать усилия этих стран в области развития путем создания благоприятных международных экономических условий, и в этой связи

напоминая о той поддержке, которую оказала Новому партнерству Международная конференция по финансированию развития¹²,

отмечая другие соответствующие форумы, такие как Глобальное партнерство по эффективному сотрудничеству в целях развития, его первое совещание высокого уровня на тему «Движение вперед и всеохватная повестка дня в области развития на период после 2015 года», которое состоялось 15 и 16 апреля 2014 года в Мехико, и его второе совещание высокого уровня, которое состоялось 28 ноября — 1 декабря 2016 года в Найроби и в ходе которого существующие и новые участники процесса развития заявили о своей приверженности эффективному сотрудничеству в целях развития в качестве средства достижения всеобщих и взаимосвязанных целей в области устойчивого развития,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря¹³;

2. *приветствует* прогресс, достигнутый правительствами африканских стран в деле выполнения своих обязательств по осуществлению Нового партнерства в интересах развития Африки¹¹ в том, что касается упрочения демократии, прав человека, благого управления и разумного ведения хозяйственной деятельности, и рекомендует им — при участии заинтересованных сторон, включая гражданское общество и частный сектор, — активизировать усилия в этом направлении, развивая и укрепляя институты управления и создавая условия, благоприятствующие привлечению прямых иностранных инвестиций для развития региона;

3. *приветствует также* прогресс, достигнутый в создании Африканского механизма коллегиального обзора, в частности добровольное подключение к Механизму 36 африканских стран и завершение процесса коллегиального обзора в 20 странах, приветствует прогресс в осуществлении национальных программ действий, разработанных по итогам этих обзоров, в этой связи настоятельно призывает африканские государства, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о подключении к процессу, связанному с деятельностью Механизма, и призывает содействовать дальнейшему совершенствованию этого процесса в целях обеспечения его эффективности;

4. *вновь подтверждает* важность содействия осуществлению Повестки дня Африканского союза на период до 2063 года, а также десятилетнего плана ее осуществления, которые представляют собой стратегическую программу действий по обеспечению позитивных социально-экономических преобразований в Африке на ближайшие 50 лет и его континентальной программы, отраженной в резолюциях Генеральной Ассамблеи по вопросу о Новом партнерстве в интересах развития Африки, и региональных инициатив, таких как Комплексная программа развития сельского хозяйства в Африке,

5. *принимает во внимание* прогресс, достигнутый в осуществлении Программы развития инфраструктуры в Африке, в частности благодаря механизму Президентской инициативы развития инфраструктуры, в рамках которой были достигнуты впечатляющие успехи в разработке многих важных инфраструктурных проектов на континенте;

¹² См. Доклад Международной конференции по финансированию развития, Монтеррей, Мехика, 18–22 марта 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.II.A.7), глава I, резолюция 1, приложение.

¹³ E/CN.5/2017/2.

6. *приветствует и настоятельно призывает* предпринимать дальнейшие усилия по поддержке процесса регионального экономического сотрудничества в Африке, включая меры по содействию развитию регионального сообщества, торговли и транзита, в том числе на основе таких региональных инициатив в области развития, как Комплексная программа развития сельского хозяйства в Африке и Декларация Малабо об ускоренном росте и преобразовании сельского хозяйства в интересах всеобщего процветания и повышения уровня жизни, Программа развития инфраструктуры в Африке и инициатива «Экономический пояс Шелкового пути и морской Шелковый путь XXI века», подчеркивая, что эти инициативы должны стимулировать создание рабочих мест и экономический рост для всех, ускорить интеграцию и мобильность в Африке и содействовать полноценному и равноправному участию Африки в системе мирохозяйственных связей;

7. *подчеркивает*, что всеохватная и устойчивая индустриализация является одной из важнейших движущих сил экономического и социального развития, и особо отмечает необходимость ускорения всеохватной и устойчивой индустриализации Африки путем принятия и осуществления конкретных мер и действий на национальном, региональном и континентальном уровнях при поддержке со стороны партнеров по процессу развития и международного сообщества и в сотрудничестве с ними;

8. *подчеркивает также* необходимость содействовать динамичной диверсификации экономики африканских стран посредством осуществления экономических преобразований, направленных на уменьшение ресурсной зависимости, наращивания объема и повышения степени местной переработки природных ресурсов для развития национальной экономики и увеличения объема поступлений, а также создания новых отраслей в целях преобразования жизни и обеспечения возможностей для появления новых и более качественных рабочих мест;

9. *с удовлетворением отмечает* усилия, прилагаемые африканскими странами и региональными и субрегиональными организациями, в том числе Африканским союзом, в целях обеспечения учета гендерной проблематики и вопросов расширения прав и возможностей женщин и девочек при осуществлении Нового партнерства, включая осуществление Протокола к Африканской хартии прав человека и народов, касающегося прав женщин в Африке;

10. *с удовлетворением отмечает также* принятое Ассамблеей глав государств и правительств Африканского союза на ее двадцать шестой очередной сессии, состоявшейся 30 и 31 января 2016 года в Аддис-Абебе, решение провозгласить 2017 год годом задействия демографического дивиденда посредством инвестиций в молодежь;

11. *отмечает*, что здоровье является одним из неперенных условий, показателей и результатов устойчивого развития и что в рамках осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года необходимо приложить энергичные усилия для закрепления успехов, достигнутых при реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и включить в широко понимаемую повестку дня в области здравоохранения и развития дополнительные здравоохранительные задачи, в частности расширение всеобщего охвата здравоохранением;

12. *подчеркивает* важность улучшения состояния здоровья матерей и детей и в этой связи с удовлетворением отмечает заявление участников проведенного 19–27 июля 2010 года в Кампале саммита Африканского союза по теме «Здоровье матери, младенца и ребенка и развитие» и отмечает, что с того времени 47 африканских стран включили цели Кампании за ускоренное снижение уровня материнской, младенческой и детской смертности в Африке в свои национальные стратегии, и настоятельно рекомендует соблюдать и осуществлять обязательства по совершенствованию охраны здоровья матери и ребенка;

13. *рекомендует* африканским странам уделять первоочередное внимание инвестициям в создание институционального потенциала систем здравоохранения, уменьшать неравенство в сфере здравоохранения внутри стран и между странами, постепенно добиваться всеобщего охвата услугами системы здравоохранения и сдерживать вспышки серьезных заболеваний;

14. *предлагает* партнерам по процессу развития и далее оказывать африканским странам помощь в их усилиях по укреплению национальных систем здравоохранения, в том числе путем предоставления квалифицированного медицинского персонала, достоверной медицинской информации и данных, инфраструктуры для проведения исследований и лабораторного потенциала, и по расширению системы наблюдения в сфере здравоохранения, включая поддержку усилий по профилактике и лечению заболеваний, которым не уделяется должного внимания, и борьбе с их вспышками, включая вспышки тропических болезней, и в этой связи вновь заявляет о своей поддержке Кампальской декларации и Повестки дня, посвященных глобальным действиям, и последующих конференций для реагирования на острую нехватку медицинских работников в Африке;

15. *рекомендует* государствам-членам продолжать международное сотрудничество с развивающимися странами, в частности странами Африки, и оказание им содействия в наращивании потенциала для осуществления мероприятий и программ, связанных с водоснабжением и санитарией, включая технологии сбора и опреснения воды, водосбережения, очистки сточных вод, рециркуляции и повторного использования воды;

16. *особо отмечает*, что прогресс в осуществлении Нового партнерства зависит также от наличия благоприятных национальных и международных условий для роста и развития Африки, в том числе от принятия мер по содействию формированию таких политических условий, которые благоприятствуют развитию частного сектора и предпринимательству, а также достижению целей в области устойчивого развития;

17. *особо отмечает также*, что демократия, уважение всех прав человека и основных свобод, включая право на развитие, прозрачное и подотчетное управление и руководство во всех секторах общества и эффективное участие гражданского общества, в том числе неправительственных и общинных организаций, и частного сектора входят в число неотъемлемых предпосылок для обеспечения социального развития и устойчивого развития, ориентированного на интересы человека;

18. *особо отмечает далее*, что все более неприемлемо высокие уровни нищеты, неравенства и социальной изоляции, с которыми сталкивается большинство африканских стран, требуют комплексного подхода к разработке и проведению социально-экономической политики, в частности для сокращения

масштабов нищеты, стимулирования экономической активности, роста и устойчивого развития в целях обеспечения производительной занятости и достойной работы для всех, для содействия развитию качественных систем образования, здравоохранения и социальной защиты, а также для обеспечения большего равенства, социальной интеграции, политической стабильности, демократии и благого управления на всех уровнях и поощрения и защиты прав человека и основных свобод;

19. *особо отмечает*, что для того, чтобы разорвать порочный круг нищеты, неравенства и социальной изоляции, необходимо выявить и устранить барьеры, препятствующие реализации возможностей, а также обеспечить доступ к базовым системам социальной защиты и основным социальным услугам;

20. *рекомендует* африканским странам продолжать уделять приоритетное внимание структурным преобразованиям, модернизировать малоземельное сельское хозяйство, повышать степень переработки сырья, совершенствовать государственные и частные институты экономического и политического управления и осуществлять инвестиции в крупные государственные инфраструктурные проекты и во всеохватное, равноправное и качественное образование и здравоохранение для стимулирования всеохватного роста, обеспечения полной и производительной занятости и достойной работы для всех и сокращения масштабов нищеты;

21. *особо отмечает*, что экономическое развитие, в том числе развитие на существующей сырьевой базе трудоемкого промышленного производства, при уделении должного внимания сбалансированному и рациональному использованию природных ресурсов, совершенствованию инфраструктуры и осуществлению структурных преобразований, в частности в экономике сельских районов, на основе прагматичных и целенаправленных стратегий укрепления производственного потенциала в Африке, которые согласуются с национальными приоритетами и международными обязательствами в области развития, способны обеспечить создание новых рабочих мест и источников дохода для всех африканских мужчин и женщин, включая малоимущих, и, таким образом, могут выступать одной из движущих сил процесса искоренения нищеты и достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе целей в области устойчивого развития;

22. *рекомендует* африканским странам продолжать добиваться политической стабильности, содействовать миру и безопасности и укреплять управленческую, установочную и институциональную среду, чтобы улучшать перспективы всеохватного и устойчивого развития, а также развивать условия, благоприятствующие тому, чтобы частный сектор вносил вклад в надежные экономические преобразования и в создание возможностей для производительной занятости и достойной работы для всех;

23. *подчеркивает* существенно важную роль официальной помощи в целях развития как дополнительного источника финансирования развития в развивающихся странах, позволяющего восполнять нехватку средств для финансирования и делать его более стабильным и облегчающего решение задач в области развития, в частности достижение согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе целей в области устойчивого развития, и приветствует шаги по повышению эффективности и качества по-

мощи на основе непреложных принципов национальной ответственности, увязки с национальными приоритетами, согласованности, ориентированного на результаты управления, всеохватности партнерств в целях развития и прозрачности и взаимной подотчетности;

24. *приветствует* увеличение объема официальной помощи в целях развития после принятия Монтеррейского консенсуса¹⁴, выражает обеспокоенность по поводу того, что многие страны по-прежнему недовыполняют свои обязательства в отношении такой помощи, вновь заявляет, что выполнение всех таких обязательств сохраняет чрезвычайно большое значение, с удовлетворением отмечает, что несколькими странами выполнено или перевыполнено их обязательство выделять 0,7 процента от валового национального дохода на официальную помощь в целях развития и достигнут или превзойден целевой показатель, согласно которому 0,15–0,20 процента от валового национального дохода должно уходить на такую помощь наименее развитым странам, настоятельно призывает все другие страны активизировать усилия по увеличению объема их официальной помощи в целях развития и приложить дополнительные конкретные усилия к достижению ими таких целевых показателей, приветствует решение Европейского союза, в котором подтверждается его коллективная решимость довести за срок, охватываемый Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, целевой объем официальной помощи в целях развития до 0,7 процента от валового национального дохода и содержится обязательство коллективно довести целевой объем официальной помощи в целях развития наименее развитым странам в краткосрочной перспективе до 0,15–0,20 процента, а за срок, охватываемый Повесткой дня на период до 2030 года, — до 0,20 процента от валового национального дохода, и призывает доноров, предоставляющих такую помощь, рассмотреть возможность установления целевого объема официальной помощи в целях развития наименее развитым странам на уровне как минимум 0,20 процента от валового национального дохода;

25. *признает*, что, хотя ответственность за социальное развитие лежит в первую очередь на правительствах, полное достижение этой цели невозможно без международного сотрудничества и помощи, и призывает международное сообщество и впредь способствовать улаживанию проблем, с которыми развивающиеся страны, особенно наименее развитые страны, в том числе в Африке, сталкиваются, пытаясь самостоятельно достичь устойчивого развития;

26. также признает вклад государств-членов в осуществление Нового партнерства в контексте сотрудничества Юг-Юг и рекомендует международному сообществу, включая международные финансовые учреждения, поддерживать усилия африканских стран, в том числе по линии трехстороннего сотрудничества;

27. *с удовлетворением отмечает* различные важные инициативы, выдвинутые в последние годы партнерами Африки по процессу развития, и в этой связи особо указывает на важность координации таких инициатив по Африке посредством обеспечения эффективного выполнения существующих обязательств, в том числе в рамках Африканского плана действий Африканского

¹⁴ Доклад Международной конференции по финансированию развития, Монтеррей, Мексика, 18–22 марта 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.II.A.7), глава I, резолюция 1, приложение.

союза/Нового партнерства в интересах развития Африки на 2010–2015 годы, нацеленного на углубление региональной и континентальной интеграции в Африке и по-прежнему являющегося центральным документом, регулирующим взаимодействие этого континента с партнерами, и Программы активизации партнерского сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом в осуществлении повестки дня в области интеграции и развития в Африке на период 2017–2027 годов, принятой Ассамблеей глав государств и правительств Африканского союза¹⁵;

28. *приветствует также* усилия Организации Объединенных Наций и Африканского союза по согласованию тематических блоков Регионального координационного механизма для Африки¹⁶ со стратегическими рамками Африканского союза и Новым партнерством на 2014–2017 годы и Повесткой дня на период до 2063 года, приветствует в этой связи Рамочную программу по возобновлению партнерства Организации Объединенных Наций — Африканского союза в отношении интеграции и повестки дня в области развития в Африке на период 2017–2027 годов и подтверждает свою резолюцию 71/254 от 23 декабря 2016 года, озаглавленную «Программа активизации партнерского сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом в осуществлении повестки дня в области интеграции и развития в Африке на период 2017–2027 годов», и предлагает партнерам по процессу развития, включая систему Организации Объединенных Наций, и впредь содействовать Региональному координационному механизму для Африки в достижении его целей, в том числе путем выделения необходимых средств на поддержку осуществления его мероприятий;

29. *рекомендует* африканским странам активизировать усилия по укреплению национального потенциала в области статистики, с тем чтобы обеспечивать своевременную подготовку достоверных статистических данных и расчет показателей для контроля за осуществлением национальной политики и стратегий в области развития и выполнением обязательств в интересах достижения всех целей в области устойчивого развития на национальном, региональном и международном уровнях, и в этой связи настоятельно призывает страны и организации-доноры, включая систему Организации Объединенных Наций, и международные и региональные статистические органы и организации оказывать африканским странам содействие в укреплении статистического потенциала в поддержку развития;

30. *обращает особое внимание* на важность наращивания правительствами африканских стран в первоочередном порядке продуктивного потенциала сельского хозяйства в целях повышения уровня доходов в сельских районах и обеспечения доступа к продовольствию для чистых покупателей продовольствия и подчеркивает, что следует приложить более значительные усилия для поощрения и обеспечения устойчивого сельского хозяйства, расширения

¹⁵ Резолюция 71/254 Генеральной Ассамблеи.

¹⁶ К этим восьми тематическим блокам относятся: устойчивый и инклюзивный экономический рост, промышленность, торговля и региональная интеграция; развитие инфраструктуры; развитие человеческого капитала, охрана здоровья, наука и техника и инновации; трудовые ресурсы, создание рабочих мест, социальная защита, миграция и мобильность; положение женщин и гендерное равенство и расширение возможностей молодежи; гуманитарные вопросы; охрана окружающей среды, урбанизация и народонаселение; и информационно-пропагандистская деятельность, связь и культура.

доступа мелких фермеров, особенно женщин, к необходимым сельскохозяйственным ресурсам, включая производственные активы, и улучшения доступа к инфраструктуре, информации и рынкам и что, кроме того, следует прилагать усилия для поощрения развития малых и средних предприятий, которые способствуют увеличению занятости и обеспечивают рост доходов на всех этапах сельскохозяйственной производственно-сбытовой цепочки;

31. *настоятельно призывает* правительства африканских стран в рамках Комплексной программы развития сельского хозяйства в Африке довести объем ресурсов, инвестируемых в сельское хозяйство, до уровня, составляющего не менее 10 процентов годового бюджета национального государственного сектора, и одновременно обеспечивать принятие необходимых мер в области политики и институциональных реформ для повышения эффективности сельскохозяйственного производства и систем;

32. *признает* необходимость того, чтобы партнеры Африки по процессу развития, оказывающие помощь в развитии сельского хозяйства и обеспечении продовольственной безопасности и питания в Африке, более целенаправленно ориентировали свои усилия на поддержку Комплексной программы развития сельского хозяйства в Африке с использованием инвестиционных планов Программы для координации внешнего финансирования, и в этой связи принимает к сведению Декларацию Всемирного саммита по продовольственной безопасности¹⁷;

33. *признает также*, что фактические результаты выполнения обязательств, взятых правительствами в ходе первого Десятилетия Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты (1997–2006 годы), оказались ниже ожидаемых, и приветствует провозглашение Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 62/205 от 19 декабря 2007 года второго Десятилетия (2008–2017 годы) для оказания на эффективной и скоординированной основе содействия достижению согласованных на международном уровне целей в области развития, касающихся ликвидации нищеты, включая цели в области устойчивого развития;

34. *настоятельно призывает* африканские страны уделять пристальное внимание обеспечению всеохватного, справедливого и устойчивого роста, который может сопровождаться созданием большого количества рабочих мест, в том числе посредством осуществления соответствующих инвестиционных программ, направленных на уменьшение неравенства, увеличение производительной занятости за счет создания возможностей для достойной работы для всех, особенно для уязвимых категорий населения, включая женщин и молодежи, и повышение реальных доходов на душу населения как в сельских, так и в городских районах;

35. *особо отмечает* необходимость, в частности для африканских стран, более активного наращивания потенциала в плане обеспечения устойчивого развития и в этой связи призывает укреплять научно-техническое сотрудничество, включая сотрудничество по линии Север-Юг, Юг-Юг и трехстороннее сотрудничество, и вновь заявляет о важности адекватного развития людских ресурсов, в том числе посредством профессиональной подготовки, обме-

¹⁷ Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций, документ WSFS 2009/2.

на опытом и знаниями, распространения знаний и оказания технической помощи в области наращивания потенциала, которое предполагает укрепление институционального потенциала, включая согласование, координацию и осуществление политики, а также потенциал в области планирования, управления и контроля;

36. *особо отмечает также* важность, в частности для африканских стран, активизации международного сотрудничества для повышения качества образования и расширения доступа к нему, в том числе путем создания и укрепления инфраструктуры в области образования и увеличения инвестиций в образование;

37. *настоятельно призывает* африканские страны и партнеров по процессу развития удовлетворять потребности молодежи и расширять их права и возможности, в частности борясь с высоким уровнем безработицы среди молодежи посредством разработки качественных программ образования, профессиональной подготовки и предпринимательства, обеспечивающих решение проблемы неграмотности, повышающих шансы молодых людей на трудоустройство, расширяющих их возможности, облегчающих переход от школы к трудовой жизни и расширяющих в соответствующих случаях охват механизмами гарантированной занятости, при уделении особого внимания неблагополучным молодым людям как в сельской местности, так и в городах;

38. *признает*, что предоставление всем девочкам и мальчикам, особенно тем, которые относятся к беднейшим и наиболее уязвимым и маргинализированным слоям населения, более широких возможностей посещать школу и получать качественное образование и повышение качества образования после начальной школы могут оказывать позитивное воздействие на расширение прав и возможностей и участие в социальной, экономической и политической жизни и, таким образом, на борьбу с нищетой и голодом и вносить непосредственный вклад в достижение согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе целей в области устойчивого развития;

39. *признает также*, что молодость населения Африки открывает широкие возможности для развития континента, и особо отмечает в этой связи, что африканским странам необходимо в сотрудничестве с системой Организации Объединенных Наций создать надлежащие политические условия, с тем чтобы они могли воспользоваться сложившейся демографической ситуацией, когда имеется большое число молодых людей, находящихся в расцвете трудоспособного возраста, взяв при этом на вооружение всеохватный подход к планированию и осуществлению процесса развития на основе результатов в соответствии с национальными приоритетами и законодательством;

40. *рекомендует* правительствам, международным организациям, другим соответствующим учреждениям и заинтересованным сторонам в надлежащих случаях обеспечивать соответствующую профессиональную подготовку молодежи, оказание высококачественных услуг в сфере здравоохранения и наличие активных рынков труда для трудоустройства растущего населения;

41. *призывает* международное сообщество активизировать оказываемую поддержку и в соответствии с принятыми обязательствами принимать в духе взаимовыгодного сотрудничества дополнительные меры в областях, имеющих исключительно важное значение для социально-экономического развития Африки, и строить общее будущее на основе понимания единства челове-

чества и с удовлетворением отмечает прилагаемые партнерами по процессу развития усилия по укреплению сотрудничества с Новым партнерством;

42. *с удовлетворением отмечает* активизацию усилий по повышению качества официальной помощи в целях развития и увеличению отдачи от нее для процесса развития, воздает должное Форуму по сотрудничеству в целях развития, отмечает другие инициативы, такие как проведение форумов высокого уровня по повышению эффективности внешней помощи, на которых были приняты, в частности, Парижская декларация по повышению эффективности внешней помощи, Аккрская программа действий¹⁸ и документ «Пусанское партнерство для эффективного сотрудничества в области развития» и которые вносят важный вклад в усилия стран, обязавшихся следовать их решениям, в том числе посредством внедрения непреложных принципов национальной ответственности, увязки с национальными приоритетами, согласованности и управления, ориентированного на результаты, и Аддис-Абебская программа действий, и памятуя при этом об отсутствии подходящих для всех универсальных формул, которые гарантировали бы эффективность помощи, и необходимость в полной мере учитывать специфику положения каждой страны;

43. *признает* необходимость того, чтобы правительства и международное сообщество продолжали прилагать усилия для увеличения притока новых и дополнительных ресурсов на цели финансирования устойчивого развития из всех источников — государственных и частных, внутренних и внешних — для поддержки развития африканских стран, и с удовлетворением отмечает различные важные инициативы, совместно реализуемые в этой связи африканскими странами и их партнерами по процессу развития;

44. *принимает во внимание* деятельность бреттон-вудских учреждений и Африканского банка развития в африканских странах и предлагает этим учреждениям продолжать оказывать поддержку в реализации приоритетов и задач Нового партнерства;

45. *выражает глубокую обеспокоенность* по поводу того, что незаконные финансовые потоки и слабость механизмов правового, налогового и общего регулирования в секторе добычи полезных ископаемых подрывают национальные усилия в области развития, рекомендует африканским странам принять меры для решения этих проблем и предлагает партнерам по процессу развития и далее оказывать поддержку африканским странам в решении проблемы незаконных финансовых потоков;

46. *рекомендует* партнерам Африки по процессу развития продолжать обеспечивать учет приоритетов, ценностей и принципов Нового партнерства в своих программах помощи в целях развития;

47. *рекомендует* африканским странам и их партнерам по процессу развития обеспечить приоритет интересов граждан в деятельности правительств в области развития, гарантировать направление ключевых инвестиций в здравоохранение, образование и системы социальной защиты и уделять особое внимание обеспечению всеобщего доступа к базовым системам социального обеспечения, признавая, что минимальный уровень социальной защиты может заложить основу для решения проблемы нищеты и уязвимости, и в этой связи принимает к сведению рекомендацию № 202 о национальных минимальных

¹⁸ [A/63/539](#), приложение.

уровнях социальной защиты, принятую Международной конференцией труда на ее 101-й сессии 14 июня 2012 года, которая может служить ориентиром для социальных инвестиций;

48. *отмечает* крепнущее сотрудничество между структурами системы Организации Объединенных Наций в поддержку Нового партнерства и просит Генерального секретаря содействовать повышению слаженности в действиях системы Организации Объединенных Наций по поддержке Нового партнерства на основе согласованных тематических блоков Регионального координационного механизма для Африки;

49. *особо отмечает* важность концентрации усилий на таких тематических направлениях, как информация, связь и культура, для дальнейшей мобилизации международного сообщества на оказание поддержки Новому партнерству и настоятельно призывает систему Организации Объединенных Наций демонстрировать больше примеров плодотворного межсекторального взаимодействия для пропаганды комплексного подхода в отношении последовательных этапов планирования и осуществления программ социального развития в Африке;

50. *просит* Комиссию социального развития продолжать рассматривать в рамках своей ежегодной программы работы те региональные программы, которые направлены на содействие социальному развитию, с тем чтобы все регионы имели возможность обмениваться опытом и передовыми методами, с согласия соответствующих стран, и в этой связи просит в соответствующих случаях включать в программы работы Комиссии приоритетные направления деятельности в рамках Нового партнерства;

51. *постановляет*, что Комиссии социального развития на ее пятьдесят шестой сессии следует продолжить работу по освещению и разъяснению социальных целей Нового партнерства и должным образом рассмотреть Повестку дня Африканского союза на период до 2063 года;

52. *просит* Генерального секретаря в сотрудничестве с Канцелярией Специального советника по Африке и Экономической комиссией для Африки, принимая во внимание резолюции Генеральной Ассамблеи 62/179 от 19 декабря 2007 года, 63/267 от 31 марта 2009 года, 64/258 от 16 марта 2010 года, 65/284 от 22 июня 2011 года, 66/286 от 23 июля 2012 года, 67/294 от 15 августа 2013 года, 68/301 от 17 июля 2014 года, 69/290 от 19 июня 2015 года и 70/295 от 25 июля 2016 года, озаглавленные «Новое партнерство в интересах развития Африки: прогресс в осуществлении и международная поддержка», представить Комиссии социального развития для рассмотрения на ее пятьдесят шестой сессии доклад о достижении социальных целей Нового партнерства, включив в него подготовленный в сотрудничестве с соответствующими органами Организации Объединенных Наций обзор текущих процессов, связанных с социальным развитием в Африке, в том числе рекомендации о путях повышения эффективности работы органов Организации Объединенных Наций без ущерба для достижения социальных целей Нового партнерства.

Проект резолюции II

Поощрение прав инвалидов и всестороннего учета интересов инвалидов в ходе осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на итоговые документы Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, проведенной 6–12 марта 1995 года в Копенгагене¹, и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Всемирная встреча на высшем уровне в интересах социального развития и достижения других целей: обеспечение социального развития для всех в условиях глобализации во всем мире», проведенной 26 июня — 1 июля 2000 года в Женеве²,

приветствуя принятие Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года³, которая носит инклюзивный для инвалидов характер и в которой государства-члены взяли на себя обязательство «не забыть ни о ком», и признавая, что государства-члены в процессе осуществления Повестки дня на период до 2030 года должны, в частности, уважать, защищать и поощрять права человека и основные свободы для всех без какой-либо дискриминации,

приветствуя также отслеживание политическим форумом высокого уровня по устойчивому развитию положения дел и прогресса в деле осуществления целей в области устойчивого развития и привлечение инвалидов в качестве заинтересованных сторон к его работе, как это предусмотрено в резолюции 67/290 Генеральной Ассамблеи от 9 июля 2013 года,

вновь подтверждая Конвенцию о правах инвалидов⁴, которая была принята 13 декабря 2006 года и которая представляет собой эпохальную конвенцию, подтверждающую права человека и основные свободы инвалидов, и признавая, что она является как договором в области прав человека, так и инструментом развития,

ссылаясь на все оперативные стратегии, в которых инвалиды признаются в качестве как субъектов, так и бенефициаров развития во всех аспектах развития,

приветствуя резолюцию 70/145 Генеральной Ассамблеи, озаглавленную «Конвенция о правах инвалидов и Факультативный протокол к ней», ее резолюцию 70/170, озаглавленную «Обеспечение полной открытости и доступности Организации Объединенных Наций для инвалидов», и ее резолюцию 71/165, озаглавленную «Всеохватное развитие в интересах инвалидов»,

будучи убеждена в том, что ликвидация глубокого гражданского, политического, социального, культурного и экономического неравенства и изоляции, с которыми сталкиваются многие инвалиды, поощрение использования, сооб-

¹ Доклад Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, Копенгаген, 6–12 марта 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.8), глава I, резолюция 1, приложения I и II.

² Резолюция S-24/2 Генеральной Ассамблеи, приложение.

³ Резолюция 70/1 Генеральной Ассамблеи.

⁴ United Nations, *Treaty Series*, vol. 2515, No. 44910.

разно обстоятельствам, принципа «универсального дизайна» и постепенное устранение препятствий на пути полноценного и действенного участия инвалидов во всех аспектах развития, а также содействие равноправной реализации инвалидами гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав будут способствовать обеспечению равных возможностей и созданию «общества для всех» в XXI веке,

отмечая, что, несмотря на прогресс, уже достигнутый правительствами, международным сообществом и системой Организации Объединенных Наций в обеспечении всестороннего учета интересов инвалидов, в том числе прав человека инвалидов, в качестве неотъемлемой части глобальной повестки дня в области развития, в этом деле сохраняются немалые проблемы,

подчеркивая важность стратегий и программ, охватывающих инвалидов и доступных для них как в сельских, так и в городских районах, и призывая к принятию, в частности в городах и населенных пунктах, надлежащих мер, которые облегчают доступ инвалидов к физической среде городов и к другим объектам и услугам, открытым для населения или предоставляемым ему,

признавая, что инвалиды зачастую в несоразмерно большей степени страдают в ситуациях риска, включая ситуации вооруженного конфликта, чрезвычайные гуманитарные ситуации и стихийные бедствия, и что они нередко подвергаются повышенному риску дискриминации, эксплуатации и насилия, в том числе сексуального и гендерного насилия,

признавая также, что женщины-инвалиды и девочки-инвалиды часто оказываются в числе наиболее уязвимых и маргинализованных групп, и подчеркивая необходимость приложить дополнительные усилия для поощрения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин-инвалидов и девочек-инвалидов,

приветствуя усилия, предпринимаемые Организацией Объединенных Наций для облегчения доступа, в частности путем применения согласованного подхода к предоставлению доступных конференционных услуг как на уровне политики, так и в практической деятельности в конференционных помещениях Организации Объединенных Наций, что способствует доступности Организации Объединенных Наций для инвалидов путем облегчения их участия в заседаниях Организации Объединенных Наций и их доступа к документации Организации Объединенных Наций,

1. *с удовлетворением принимает к сведению* доклады Генерального секретаря, озаглавленные «Всесторонний учет проблем инвалидов в рамках осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года»⁵ и «Обеспечение полной открытости и доступности Организации Объединенных Наций для инвалидов»⁶, и доклад Специального докладчика Совета по правам человека по вопросу о правах инвалидов, посвященный стратегиям, отражающим интересы инвалидов⁷;

2. *призывает* государства-члены, соответствующие региональные организации и органы и учреждения Организации Объединенных Наций обеспе-

⁵ E/CN.5/2017/4.

⁶ A/71/344 и Согг.1.

⁷ A/71/314.

чить, чтобы во всех стратегиях и программах в области развития, в том числе в тех, которые касаются искоренения нищеты, образования, здравоохранения, участия в общественной жизни, социальной защиты, обеспечения полной и производительной занятости и достойной работы, спорта и миграции и предусматривают соответствующие меры по расширению доступа к финансовым услугам и строительству доступных для инвалидов объектов общего пользования и жилья, учитывалась необходимость вовлечения всех инвалидов в жизнь общества наравне с другими и чтобы инвалиды имели возможность принимать активное участие в разработке, осуществлении и оценке таких стратегий и программ;

3. *рекомендует* государствам-членам, соответствующим региональным организациям и органам и учреждениям Организации Объединенных Наций добиваться полномасштабного применения и соблюдения международной нормативной базы по вопросам инвалидности и развития путем поощрения ратификации и осуществления Конвенции о правах инвалидов⁴ и рассмотрения вопроса о ратификации Факультативного протокола к ней⁸, расценивая их не только как документы по правам человека, но и как инструменты развития;

4. подчеркивает необходимость обеспечения равных возможностей и принятия мер для того, чтобы никакие инвалиды не подвергались никаким формам дискриминации или стигматизации, в особенности женщины, дети, молодежь, представители коренных народов, пожилые люди, мигранты и беженцы, которые по-прежнему подвергаются многочисленным и серьезным формам дискриминации, а также обеспечения того, чтобы они наравне с другими привлекались к участию в осуществлении Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года³ и других согласованных на международном уровне целей в области развития;

5. *постановляет* продолжать уделять надлежащее внимание вопросу о всестороннем гарантировании прав, участия, учета интересов, удовлетворения потребностей и обеспечения благополучия инвалидов в процессе развития, в том числе в рамках оперативной деятельности Организации Объединенных Наций, сообразно соответствующим мандатам, чтобы повысить осведомленность и расширить сотрудничество на всех уровнях, включая в подходящих случаях участие учреждений Организации Объединенных Наций, многосторонних банков и учреждений по вопросам развития и других соответствующих заинтересованных сторон, обеспечивая при этом координацию и избегая возможного дублирования;

6. *признает*, что Комиссия социального развития в рамках своего мандата и в качестве одной из функциональных комиссий Экономического и Социального Совета поощряет и поддерживает применение комплексного подхода в вопросах социального развития в рамках системы Организации Объединенных Наций, и в этой связи рекомендует Комиссии в рамках ее нынешнего мандата вносить вклад в осуществление последующей деятельности в связи с Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, в частности с учетом интересов инвалидов, в соответствии с резолюцией 67/290 Генеральной Ассамблеи, озаглавленной «Формат и организационные аспекты политического форума высокого уровня по устойчивому развитию», ее резолюцией 70/1, озаглавленной «Преобразование нашего мира: Повестка дня в обла-

⁸ United Nations, *Treaty Series*, vol. 2518, No. 44910.

сти устойчивого развития на период до 2030 года», и ее резолюцией 70/299, озаглавленной «Осуществление последующей деятельности в связи с Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и проведение обзора хода ее реализации на глобальном уровне», и с должным учетом комплексного характера целей в области устойчивого развития, а также взаимосвязи между ними;

7. *вновь подтверждает*, что политика социальной интеграции и экономическая политика должны быть направлены на уменьшение неравенства, обеспечение доступа к основным социальным услугам, образованию для всех и медицинскому обслуживанию, ликвидацию дискриминации, расширение участия и обеспечение большей интеграции социальных групп, особенно инвалидов, а также на решение проблем социального развития, которые могут возникать в результате глобализации и рыночных реформ, с тем чтобы все люди во всех странах могли пользоваться плодами глобализации;

8. *настоятельно призывает* государства-члены, учреждения и органы Организации Объединенных Наций, учреждения, занимающиеся вопросами развития, и международные организации и рекомендует частному сектору признать доступность одновременно средством и целью всеохватного и устойчивого развития, и в этой связи считать ее обеспечение важным объектом вложения средств, отвечающего интересам всех членов общества, и, таким образом, гарантировать, чтобы доступность была неотъемлемой частью программ и проектов, относящихся к антропогенной среде, транспорту и информационно-коммуникационной технике;

9. *рекомендует* поставить мобилизацию ресурсов на надежную основу для обеспечения всестороннего учета интересов инвалидов в процессе развития на всех уровнях и в этой связи подчеркивает необходимость развивать и укреплять международное сотрудничество, включая сотрудничество Север — Юг, сотрудничество Юг — Юг и трехстороннее сотрудничество, для поддержки национальных усилий, в том числе, сообразно обстоятельствам, посредством создания национальных механизмов, в частности в развивающихся странах;

10. *рекомендует*, чтобы государства-члены, система Организации Объединенных Наций и все соответствующие заинтересованные стороны, действуя с учетом руководящих принципов в отношении статистики инвалидности⁹ и их обновленных вариантов, улучшали сбор и анализ и значительно увеличили объем сопоставимых на международном уровне, высококачественных, своевременных и достоверных данных об инвалидах, дезаггегрированных, в частности, по виду инвалидности, полу и возрасту, для целей планирования, осуществления и оценки политики в области развития; обменивались в надлежащих случаях соответствующими данными и статистикой с компетентными учреждениями и органами системы Организации Объединенных Наций с помощью соответствующих механизмов; и устранили разрыв в области сбора и анализа данных;

⁹ Например, с учетом «Принципов и рекомендаций в отношении переписей населения и жилого фонда», *третье пересмотренное издание*, Статистические документы, серия М, № 67/Rev.3 (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.15.XVII.10), и их обновленных вариантов.

11. *рекомендует* правительствам, межправительственным организациям, неправительственным организациям и частному сектору продолжать вносить взносы в Фонд добровольных взносов Организации Объединенных Наций для инвалидов и Многосторонний донорский целевой фонд Партнерства Организации Объединенных Наций поощрению прав инвалидов;

12. *просит* Генерального секретаря представить доклад об осуществлении настоящей резолюции через имеющиеся механизмы отчетности в ходе пятьдесят седьмой сессии Комиссии социального развития.

В. Проект решения для принятия Советом

2. Комиссия социального развития рекомендует Экономическому и Социальному Совету принять следующий проект решения:

Доклад Комиссии социального развития о работе ее пятьдесят пятой сессии и предварительная повестка дня и документация пятьдесят шестой сессии

Экономический и Социальный Совет:

- a) принимает к сведению доклад Комиссии социального развития о работе ее пятьдесят пятой сессии¹;
- b) одобряет приведенные ниже предварительную повестку дня и документацию пятьдесят шестой сессии Комиссии:

Предварительная повестка дня и документация пятьдесят шестой сессии Комиссии

1. Выборы должностных лиц.
2. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы.
3. Последующие мероприятия по итогам Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи:

Документация

Доклад Генерального секретаря о достижении социальных целей Нового партнерства в интересах развития Африки

- a) приоритетная тема: стратегии искоренения нищеты для обеспечения устойчивого развития в интересах всех людей;

Документация

Доклад Генерального секретаря о стратегиях искоренения нищеты для обеспечения устойчивого развития в интересах всех людей

- b) обзор соответствующих планов и программ действий Организации Объединенных Наций, касающихся положения социальных групп:
 - i) Всемирная программа действий в отношении инвалидов;
 - ii) Стандартные правила обеспечения равных возможностей для инвалидов;
 - iii) Всемирная программа действий, касающаяся молодежи;

¹ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2017 год, Дополнение № 6 (E/2017/26).*

- iv) Мадридский международный план действий по проблемам старения 2002 года;
- v) вопросы, политика и программы, касающиеся семьи;

Документация

Доклад Генерального секретаря о реализации целей Международного года семьи и связанных с ним последующих процессов

Доклад Генерального секретаря о результатах третьего обзора и оценки хода осуществления Мадридского международного плана действий по проблемам старения 2002 года

- c) новые вопросы (будут определены позднее).

Документация

Записка Секретариата о новых вопросах

- 4. Вопросы программ и другие вопросы:

Документация

Записка Секретариата о предлагаемом двухгодичном плане по программам на период 2020–2021 годов: подпрограмма 2 «Социальная политика и развитие» программы 7 «Экономические и социальные вопросы»

- 5. Предварительная повестка дня пятьдесят седьмой сессии Комиссии.
- 6. Утверждение доклада Комиссии о работе ее пятьдесят шестой сессии.

С. Решение, требующее утверждения Советом

3. Во исполнение нижеследующего решения, принятого Комиссией, Экономическому и Социальному Совету предлагается утвердить назначение трех кандидатов в члены Совета Научно-исследовательского института социального развития при Организации Объединенных Наций:

Решение 55/101

Назначение членов Совета Научно-исследовательского института социального развития при Организации Объединенных Наций

1. Ввиду финансового положения Научно-исследовательского института социального развития при Организации Объединенных Наций Комиссия постановила назначить на четырехлетний срок полномочий, истекающий 30 июня 2017 года, лишь одного члена Совета.

2. Комиссия постановила назначить в состав Совета на четырехлетний срок полномочий, начинающийся с даты утверждения Экономическим и Социальным Советом и истекающий 30 июня 2021 года, Сильви Дюррер.

3. Комиссия также постановила вновь назначить в состав Совета на срок полномочий, начинающийся с даты утверждения Экономическим и Социальным Советом и истекающий 30 июня 2019 года, следующих пятерых кандидатов, чей срок полномочий истекает 30 июня 2017 года: Джими Адесина, Асеф Байат, Дэвид Хьюм, Йоаким Пальме, Оналенна Селолване.

D. Резолюция и решение, доводимые до сведения Совета

4. До сведения Совета доводятся следующие резолюция и решение, принятые Комиссией:

Резолюция 55/1

Политика и программы, касающиеся молодежи

Комиссия социального развития,

ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи 50/81 от 14 декабря 1995 года и 62/126 от 18 декабря 2007 года, в которых Ассамблея приняла Всемирную программу действий, касающуюся молодежи и содержащуюся в приложениях к ним, и признавая, что Программа действий обеспечивает для государств-членов полезную директивную основу и практические руководящие принципы для улучшения положения молодежи,

ссылаясь также на итоговые документы Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, состоявшейся 6–12 марта 1995 года в Копенгагене, и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Всемирная встреча на высшем уровне в интересах социального развития и достижения других целей: обеспечение социального развития для всех в условиях глобализации во всем мире», которая состоялась 26 июня — 1 июля 2000 года в Женеве,

ссылаясь далее на Лиссабонскую декларацию по молодежной политике и программам, принятую на Всемирной конференции министров по делам молодежи в 1998 году, и подчеркивая большое значение двадцатой годовщины Всемирной конференции министров по делам молодежи, которая отмечается в 2018 году, и необходимость провести обоснованную оценку прогресса, достигнутого в области развития молодежи, и остающихся вызовов,

ссылаясь на резолюцию 70/1 Генеральной Ассамблеи от 25 сентября 2015 года «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года», в которой Ассамблея впервые признает роль детей и молодежи в качестве движущей силы перемен,

напоминая о проведении 29 мая 2015 года мероприятия высокого уровня Генеральной Ассамблеи в ознаменование двадцатой годовщины Всемирной программы действий, касающейся молодежи, на котором государствам-членам и другим соответствующим заинтересованным участникам была предоставлена важная возможность для оценки прогресса, достигнутого в ее осуществлении, а также для выявления недостатков и проблем и определения путей продвижения к ее полному, эффективному и скорейшему осуществлению,

особо отмечая ту важную роль, которую играет Посланник Генерального секретаря по делам молодежи в деле удовлетворения потребностей молодежи, а также, в частности, его работу по согласованию усилий с различными подразделениями Организации Объединенных Наций, правительствами, гражданским обществом, молодежными организациями и представителями научных кругов и средств массовой информации в целях усиления, упрочения и укрепления положения молодых людей в системе Организации Объединенных Наций и за ее пределами,

вновь отмечая, что все 15 приоритетных областей Всемирной программы действий, касающейся молодежи, связаны между собой и являются взаимоусиливающими,

подчеркивая, что для осуществления Всемирной программы действий и достижения всех согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия, требуется всестороннее и эффективное участие молодежи и возглавляемых молодежью и ориентированных на ее интересы организаций, а также других организаций гражданского общества на местном, национальном, региональном и международном уровнях,

ссылаясь на предложенную подборку показателей для Всемирной программы действий, касающейся молодежи, содержащуюся в докладе Генерального секретаря² и призванную оказать государствам-членам помощь в деле оценки осуществления Всемирной программы действий и, следовательно, эволюции положения молодежи,

принимая во внимание важный вклад Молодежного форума Экономического и Социального Совета в осуществление Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года,

принимая во внимание также позитивный вклад молодежи в качестве движущей силы и бенефициара процесса развития в осуществление Повестки дня в области устойчивого развития, а также в обеспечение общего благосостояния, прогресса и многообразия общества, в качестве одного из способов содействия обеспечению все более справедливого распределения возможностей для молодых людей, что явится шагом вперед к экономическому развитию, социальной справедливости, социальной интеграции и равенству,

особо отмечая необходимость существенно увеличить число молодых и взрослых людей, обладающих востребованными навыками, в том числе профессионально-техническими навыками, для трудоустройства, получения достойной работы и занятий предпринимательской деятельностью, и к 2020 году обеспечить, чтобы все молодые люди и значительная доля взрослого населения, как мужчин, так и женщин, умели читать, писать и считать,

особо отмечая также необходимость расширения возможностей молодежи в целях достижения устойчивого развития, включая искоренение нищеты, и подчеркивая в этой связи содержащиеся в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года обязательства существенно сократить к 2020 году долю молодежи, которая не работает, не учится и не приобретает

² E/CN.5/2013/8.

профессиональных навыков, и разработать и ввести в действие глобальную стратегию обеспечения занятости молодежи,

принимая к сведению Глобальную инициативу в отношении создания достойных рабочих мест для молодежи и в этой связи особо отмечая важную роль Специального посланника Генерального секретаря по вопросам занятости молодежи,

принимая во внимание важную связь между миграцией и развитием, признавая, что миграция не только несет с собой новые возможности, но и ставит сложные задачи для стран происхождения, транзита и назначения мигрантов и для мирового сообщества, и признавая обязанность государств эффективно поощрять и защищать права человека и основные свободы всех мигрантов независимо от их миграционного статуса, в особенности права и свободы женщин, молодежи и детей,

признавая важный и конструктивный вклад молодежи в усилия по поддержанию и содействию обеспечению мира и безопасности,

подчеркивая, что укрепление координации и расширение сотрудничества между структурами Организации Объединенных Наций и с другими региональными и международными организациями, занимающимися вопросами молодежи, способствуют повышению эффективности касающейся молодежи деятельности системы Организации Объединенных Наций,

1. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад Генерального секретаря³;

2. *вновь заявляет*, что главная ответственность за осуществление Всемирной программы действий, касающейся молодежи, лежит на государствах-членах, и настоятельно призывает к тому, чтобы правительства, действуя в консультации с молодежью, возглавляемыми молодежью и ориентированными на ее интересы организациями и другими соответствующими заинтересованными сторонами, разработали целостную и комплексную молодежную политику и программы, основанные на Всемирной программе действий и всех согласованных на международном уровне установочных документах в области развития, в частности Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, и регулярно оценивали их в рамках последующего выполнения и осуществления Программы действий на всех уровнях;

3. *призывает* государства-члены продолжать осуществлять Всемирную программу действий, касающуюся молодежи, в том числе в 15 взаимосвязанных приоритетных областях, в качестве концептуальной основы, содержащей практические рекомендации в отношении национальной деятельности и международной поддержки в деле улучшения положения молодых людей на местном, национальном, субрегиональном, региональном и международном уровнях, учитывая при этом мнения молодежи и возглавляемых молодежью и ориентированных на ее интересы организаций в рамках работы по обеспечению эффективного участия молодежи в жизни общества;

4. *рекомендует* государствам-членам разрабатывать всеобъемлющие стратегии, программы и планы действий, ориентированные на наилучшие интересы молодежи, особенно из бедных и уязвимых или маргинализированных

³ E/CN.5/2017/5.

слоев населения, и заниматься всеми аспектами развития молодежи в соответствии со Всемирной программой действий, касающейся молодежи, и обеспечить реализацию возможностей, связанных с демографическим дивидендом, обусловленным беспрецедентно высокой численностью молодых людей в истории человечества;

5. *призывает* государства-члены содействовать обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей молодых женщин и девочек и полному осуществлению всех прав человека на равной основе с мужчинами и мальчиками;

6. *призывает также* государства-члены рассмотреть на добровольной основе подборку показателей, предложенную в докладе Генерального секретаря, на предмет их отбора и адаптации для отслеживания и оценки хода выполнения Всемирной программы действий, касающейся молодежи, уделяя особое внимание молодым женщинам и девочкам и представителям уязвимых или маргинализированных групп населения, включая молодежь коренных народов, сельскую молодежь и молодых людей из числа инвалидов и мигрантов, и учитывая национальные социально-экономические условия в каждой стране;

7. *призывает далее* государства-члены на непрерывной и добровольной основе собирать достоверные, сопоставимые и значимые данные, дезагрегированные по признакам возраста и пола, чтобы использовать их для оценки прогресса в деле осуществления Всемирной программы действий, касающейся молодежи, и для контроля за ее осуществлением, и в этой связи рекомендует государствам-членам вовлекать молодежь и возглавляемые молодежью и ориентированные на ее интересы организации в сбор, анализ и распространение данных в процессе анализа достигнутого прогресса и оценки молодежной политики;

8. *настоятельно призывает* государства-члены обеспечить, чтобы вопросы молодежи должным образом учитывались в ходе осуществления, последующей деятельности и обзора Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, и подчеркивает большое значение тесных консультаций с молодежью и активного вовлечения молодежи, возглавляемых молодежью и действующих в ее интересах организаций в деятельность по осуществлению Повестки дня;

9. *рекомендует* государствам-членам обеспечить применение согласованного и взаимоусиливающего подхода в рамках осуществления всех соответствующих согласованных концептуальных документов, касающихся молодежи, включая Всемирную программу действий, касающуюся молодежи, и Копенгагенскую декларацию о социальном развитии и Программу действий Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития⁴, в соответствии с Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года;

10. *настоятельно призывает* государства-члены обеспечить реализацию и осуществление всеми молодыми людьми всех прав человека и основных свобод в полном объеме в соответствии с Уставом Организации Объединенных

⁴ Доклад Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, Копенгаген, 6–12 марта 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.8), глава I, резолюция I, приложения I и II.

Наций и другими международными документами по правам человека при осуществлении Всемирной программы действий, касающейся молодежи;

11. *вновь заявляет*, что обеспечение доступа к высококачественному формальному и неформальному образованию на всех уровнях, включая, при необходимости, компенсационное обучение и обучение грамоте, в том числе по вопросам информационно-коммуникационных технологий, для тех, кто не получил формального образования, информационно-коммуникационные технологии и добровольческая деятельность являются важными факторами, которые позволяют молодым людям приобрести соответствующие навыки и расширить имеющиеся у них возможности, в том числе для трудоустройства и развития предпринимательства, а также получить достойную и производительную работу, и призывает государства-члены принять необходимые меры к обеспечению того, чтобы молодые люди имели доступ к таким услугам и возможностям;

12. *рекомендует* государствам-членам изучить возможность включения в надлежащих случаях представителей молодежи в их делегации для участия во всех соответствующих обсуждениях в Генеральной Ассамблее, в Экономическом и Социальном Совете и его вспомогательных органах и на соответствующих конференциях Организации Объединенных Наций, памятуя о принципе гендерной сбалансированности и недискриминации, а также рассмотреть, в частности, возможность создания национальной программы молодежных делегатов и особо отмечает, что представители молодежи должны отбираться на основе прозрачной процедуры, обеспечивающей наличие у них надлежащего мандата выступать в качестве представителей молодежи своей страны;

13. *призывает* государства-члены поощрять и стимулировать работу возглавляемых молодежью и действующих в ее интересах организаций посредством оказания им финансовой, образовательной и технической поддержки и пропаганды их деятельности;

14. *настоятельно призывает* государства-члены содействовать обеспечению всестороннего и эффективного участия молодежи, возглавляемых молодежью и действующих в ее интересах организаций в соответствующих процессах принятия решений, в том числе в разработке, осуществлении и контроле политики, программ и мероприятий, включая те из них, которые связаны со Всемирной программой действий, касающейся молодежи;

15. *вновь подтверждает*, что укрепление международного сотрудничества по вопросам, касающимся молодежи, наращивание потенциала, активизация диалога, углубление взаимопонимания и обеспечение активного участия молодых людей являются важнейшими элементами усилий, направленных на достижение целей искоренения нищеты, обеспечения полной занятости и социальной интеграции, и в этой связи подчеркивает важность содействия обеспечению доступа к службам здравоохранения, национальным системам социальной защиты и социальных услуг в качестве важного инструмента расширения прав и возможностей молодежи;

16. *с удовлетворением принимает к сведению* расширение сотрудничества между структурами Организации Объединенных Наций, занимающимися вопросами молодежи, в рамках Межучрежденческой сети Организации Объединенных Наций по вопросам развития молодежи, призывает структуры Организации Объединенных Наций разработать дополнительные меры в поддержку местных, национальных, региональных и международных усилий по

решению проблем, препятствующих развитию молодежи и обеспечению ее благополучия, и в этой связи поощряет тесное сотрудничество с государствами-членами и другими соответствующими заинтересованными сторонами, включая гражданское общество и особенно возглавляемые молодежью и действующие в ее интересах организации;

17. *призывает* Генерального секретаря продолжать доводить до сведения системы Организации Объединенных Наций мнения молодых людей по вопросам участия, информационно-пропагандистской деятельности, партнерских связей и достижения согласованности, в частности на основе рассмотрения вопроса о назначении специальных представителей, посланников или советников, при обеспечении наряду с этим тесного сотрудничества с правительствами, подразделениями Организации Объединенных Наций, гражданским обществом, молодежными организациями, научными кругами и СМИ, в целях расширения прав и возможностей и укрепления позиции молодых людей в системе Организации Объединенных Наций и за ее пределами, в том числе путем совершения поездок в страны по просьбе соответствующих государств-членов;

18. *призывает* доноров, включая государства-члены и межправительственные и неправительственные организации, активно вносить взносы в Фонд Организации Объединенных Наций для молодежи, с тем чтобы облегчить участие представителей молодежи из развивающихся стран в мероприятиях Организации Объединенных Наций, принимая во внимание необходимость обеспечения более сбалансированного географического и гендерного представительства молодежи, а также ускорить осуществление Всемирной программы действий, касающейся молодежи, и в этой связи просит Генерального секретаря принять необходимые меры по поощрению внесения взносов в Фонд;

19. *просит* Генерального секретаря представить Комиссии социального развития на ее пятьдесят седьмой сессии всеобъемлющий доклад об осуществлении настоящей резолюции, в том числе о прогрессе в деле достижения результатов и решения существующих проблем в процессе осуществления Всемирной программы действий, касающейся молодежи, действуя в консультации с государствами-членами, а также соответствующими специализированными учреждениями, фондами и программами и региональными комиссиями, принимая во внимание работу, проделанную системой Организации Объединенных Наций, включая Молодежный форум Экономического и Социального Совета, и рекомендует Секретариату по мере необходимости консультироваться с организациями, возглавляемыми молодежью и действующими в ее интересах.

Решение 55/102

Документы, рассмотренные Комиссией социального развития на ее пятьдесят пятой сессии

Комиссия социального развития принимает к сведению следующие документы, находившиеся на ее рассмотрении на ее пятьдесят пятой сессии:

а) доклад Генерального секретаря о стратегиях искоренения нищеты для обеспечения устойчивого развития в интересах всех людей²;

² E/CN.5/2017/3.

б) доклад Генерального секретаря, озаглавленный «Третий цикл обзора и оценки Мадридского международного плана действий по проблемам старения 2002 года: предварительные результаты»³;

в) записка Секретариата, озаглавленная «Новые вопросы: оказание содействия внедрению комплексной политики в области искоренения нищеты: развитие молодежи в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года»⁴.

³ E/CN.5/2017/6.

⁴ E/CN.5/2017/7.

Глава II

Последующие мероприятия по итогам Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи

1. Комиссия рассматривала пункт 3 повестки дня на своих 2–11-м заседаниях 1, 2, 3, 6, 7 и 10 февраля 2017 года. На рассмотрении Комиссии находились следующие документы:

а) доклад Генерального секретаря о достижении социальных целей Нового партнерства в интересах развития Африки (E/CN.5/2017/2);

б) доклад Генерального секретаря о стратегиях искоренения нищеты для обеспечения устойчивого развития в интересах всех людей (E/CN.5/2017/3);

в) доклад Генерального секретаря о всестороннем учете проблем инвалидов в рамках осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года (E/CN.5/2017/4 и Согг.1);

г) доклад Генерального секретаря о политике и программах, касающихся молодежи (E/CN.5/2017/5);

д) доклад Генерального секретаря, озаглавленный «Третий цикл обзора и оценки Мадридского международного плана действий по проблемам старения 2002 года: предварительные результаты» (E/CN.5/2017/6);

е) записка Секретариата, озаглавленная «Новые вопросы: оказание содействия внедрению комплексной политики в области искоренения нищеты: развитие молодежи в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» (E/CN.5/2017/7);

ж) записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Совета Научно-исследовательского института социального развития при Организации Объединенных Наций (E/CN.5/2017/8);

з) записка Генерального секретаря о назначении членов Совета Научно-исследовательского института социального развития при Организации Объединенных Наций (E/CN.5/2017/9);

и) заявления, представленные неправительственными организациями, имеющими консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете (E/CN.5/2017/NGO/1–75).

2. На 2-м заседании 1 февраля Директор Отдела социальной политики и развития Департамента по экономическим и социальным вопросам представил документацию по пункту 3 повестки дня в целом.

Решение, принятое Комиссией по пункту 3 повестки дня

Достижение социальных целей Нового партнерства в интересах развития Африки

3. На 11-м заседании 10 февраля наблюдатель от Эквадора (от имени Группы 77 и Китая) внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Достижение социальных целей Нового партнерства в интересах развития Африки» (E/CN.5/2017/L.5).
4. Впоследствии к авторам данного проекта резолюции присоединилась Турция¹.
5. На том же заседании Комиссия согласилась с предложением Председателя не применять соответствующее положение правила 52 правил процедуры функциональных комиссий Совета и приступила к принятию решения по указанному проекту резолюции.
6. Также на своем 11-м заседании Комиссия приняла проект резолюции E/CN.5/2017/L.5 и рекомендовала его для окончательного принятия Экономическому и Социальному Совету (см. главу I.A, проект резолюции I).
7. До принятия проекта резолюции представителем Соединенных Штатов Америки было сделано заявление; после принятия проекта резолюции с заявлением выступил наблюдатель от Южной Африки.

A. Приоритетная тема: стратегии искоренения нищеты для обеспечения устойчивого развития в интересах всех людей

8. Комиссия рассматривала пункт 3(а) повестки дня на своих 2, 3, 5 и 8–11-м заседаниях 1, 2, 6, 7 и 10 февраля 2017 года.
9. На своем 2-м заседании 1 февраля Комиссия приступила к общему обсуждению пункта 3(а) и заслушала заявления представителей Австрии, Бразилии, Российской Федерации, Парагвая, Туркменистана, Португалии и Франции.
10. На том же заседании с заявлениями также выступили наблюдатели от Эквадора (от имени Группы 77 и Китая), Мальты (от имени Европейского союза и Албании, Боснии и Герцеговины, бывшей югославской Республики Македония, Республики Молдова, Сербии, Черногории и Украины), Вьетнама (от имени Ассоциации государств Юго-Восточной Азии), Коста-Рики (от имени Аргентины, Бельгии, Боливии (Многонациональное Государство), Боснии и Герцеговины, Кабо-Верде, Эквадора, Сальвадора, Финляндии, Франции, Италии, Монголии, Черногории, Португалии, Испании и Уругвая, а также в своем национальном качестве) и Монголии.

¹ В соответствии с правилом 69 правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета.

11. На своем 5-м заседании 2 февраля Комиссия продолжила общее обсуждение пункта 3(а) и заслушала заявления представителей Перу, Ганы, Румынии, Республики Молдова, Бенина, Чили и Швейцарии.
12. На том же заседании с заявлениями также выступили наблюдатели от Нигерии (также от имени Группы африканских государств), Камеруна, Филиппин, Афганистана, Чехии, Сенегала, Кении, Ботсваны, Украины, Южной Африки, Нидерландов, Мали, Вьетнама и Марокко.
13. Кроме того, на том же заседании с заявлением выступил представитель Правозащитной инициативы «Били» — неправительственной организации, имеющей консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете.
14. На своем 8-м заседании 6 февраля Комиссия продолжила общее обсуждение пункта 3(а) и заслушала заявления представителей Финляндии, Намибии, Аргентины, Пакистана, Ирака, Колумбии, Республики Корея, Польши, Китая, Японии, Бангладеш, Соединенных Штатов Америки, Многонационального Государства Боливия и Мексики.
15. На том же заседании с заявлениями выступили наблюдатели от Таиланда, Зимбабве, Словении, Болгарии, Туниса, Швеции, Мальдивских Островов, Индонезии, Италии, Германии, Ливии, Кабо-Верде и Мьянмы.
16. Кроме того, на том же заседании с заявлениями выступили представители следующих неправительственных организаций, имеющих консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете: Всеобщая итальянская конфедерация труда и Фонд Фридриха Эберта.
17. На 9-м заседании 6 февраля Комиссия продолжила общее обсуждение пункта 3(а) и заслушала заявления представителей Исламской Республики Иран, Малави и Алжира.
18. На том же заседании с заявлениями также выступили наблюдатели от Никарагуа, Непала, Казахстана, Азербайджана, Ирландии, Турции, Боливарианской Республики Венесуэла, Гватемалы, Буркина-Фасо, Кубы и Замбии, а также наблюдатель от Святого Престола.
19. Кроме того, на том же заседании с заявлениями выступили наблюдатели от Международной организации франкоязычных стран, Суверенного Военного Мальтийского ордена и Международной организации по миграции.
20. На 9-м заседании с заявлениями выступили представители Международной организации труда, Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат), Экономической комиссии для Африки и Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана.
21. На том же заседании с заявлениями также выступили представители следующих неправительственных организаций, имеющих консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете: Организация по проведению исследований и содействию устойчивому развитию и социальному прогрессу; Международное движение за оказание помощи бедствующим группам населения — «четвертый мир»; Молодежный альянс по вопросам лидерства и развития в

Африке; Горный институт (также от имени Российской академии естественных наук); и Международная ассоциация геронтологии и гериатрии.

Дискуссионный форум

22. На своем 8-м заседании 4 февраля Комиссия провела дискуссионный форум по приоритетной теме «Стратегии искоренения нищеты для обеспечения устойчивого развития в интересах всех людей». После вступительного слова Председателя Комиссии с основным докладом выступил заведующий кафедрой экономики им. Эдмонда Д. Виллани при Джорджтаунском университете профессор Мартин Раваллион. После замечаний координатора, Исполнительного директора Центра по вопросам руководства и устойчивого развития Университета штата Нью-Йорк и Университета Вест-Индии и бывшего Исполнительного координатора Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию Элизабет Томпсон, перед Комиссией выступили следующие участники дискуссионного форума: Вице-президент Коста-Рики Ана Элена Чако; министр по делам женщин и вопросам социального развития Нигерии Аиша Джумаи Альхасан; заместитель министра социального развития Панамы Мишель Мусчетт; Генеральный директор Генерального директората по вопросам занятости, социальным делам и общественной интеграции Европейской комиссии Мишель Сервоз; а также консультант по вопросам развития и национальный координатор по вопросам роли женщин в развитии и охране окружающей среды в Нигерии Ифейинва Офонг. Затем Комиссия провела интерактивное обсуждение с участниками дискуссионного форума, причем первым выступил ведущий участник дискуссии заместитель министра социального и сельскохозяйственного развития Бразилии Алберту Белтраме, после которого выступил представитель Румынии. В обсуждении приняли также участие представители следующих неправительственных организаций, имеющих консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете: Международное объединение бежаистов; ЮНАНИМА Интернэшнл; Международная ассоциация школ социального обслуживания; и организация «СастейнЮЭС». Резюме Председателя о работе дискуссионного форума размещено на веб-сайте Комиссии (<http://www.un.org/development/desa/dspd/united-nations-commission-for-social-development-csod-social-policy-and-development-division/csocd55/summaries.html>).

В. Обзор соответствующих планов и программ действий Организации Объединенных Наций, касающихся положения социальных групп

23. Комиссия рассматривала пункт 3(b) повестки дня на своих 2, 6, 7, 10 и 11-м заседаниях 1, 3, 7 и 10 февраля 2017 года.

24. На своем 7-м заседании 3 февраля Комиссия приступила к общему обсуждению пункта 3(b) повестки дня и заслушала заявления представителей Сальвадора (от имени Сообщества государств Латинской Америки и Карибского бассейна) Парагвая, Франции, Сальвадора, Швейцарии, Катара, Румынии, Японии, Алжира, Бразилии, Республики Корея и Китая.

25. На том же заседании с заявлениями выступили наблюдатели от Мальты (от имени Европейского союза, а также Албании, Боснии и Герцеговины, Черногории, Республики Молдова, Сербии, бывшей югославской Республики Македония, Турции и Украины), Мадагаскара, Филиппин, Доминиканской Республики, Афганистана, Грузии, Нидерландов, Чехии и Туниса.
26. Кроме того, на том же заседании с заявлением выступил представитель Международной организации труда.
27. На 7-м заседании с заявлениями выступили представители следующих неправительственных организаций, имеющих консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете: Дохинский международный институт семьи и развития; Международная федерация развития семьи; и Международная федерация по проблемам старения.
28. На своем 10-м заседании 7 февраля Комиссия продолжила общее обсуждение пункта 3(b) повестки дня и заслушала заявления представителей Колумбии и Бангладеш.
29. На том же заседании с заявлениями также выступили наблюдатели от Кубы и Азербайджана.
30. Кроме того, на том же заседании с заявлениями выступили представители следующих неправительственных организаций, имеющих консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете: Международная ассоциация геронтологии и гериатрии; общество «Дарюшшафака Джемиети»; ассоциация «Miraisme International»; Ассоциация студентов факультета международных отношений Макгильского университета; и организация «СастейнЮЭС».

Дискуссионный форум

31. На своем 6-м заседании 3 февраля Комиссия провела дискуссионный форум по теме «Никто не должен быть забыт: нищета и инвалидность». После вступительных заявлений Председателя Комиссии и координатора, профессора и директора Центра помощи инвалидам и инклюзивного развития имени Леонарда Чешира при Университетском колледже Лондона Норы Гроус, перед Комиссией выступили следующие участники дискуссионного форума: вице-президент Коста-Рики Ана Элена Чакон; Специальный докладчик по вопросу о правах инвалидов Каталина Девандас Агилар; директор по вопросам социальной защиты и труда Группы Всемирного банка Стин Лау Йоргенсен; и директор по вопросам глобальной политики, влияния и исследований организации «Эй-Ди-Ди Интернэшнл» Мошарраф Хоссейн. После выступлений членов дискуссионного форума состоялось интерактивное обсуждение, в ходе которого с заявлениями выступили ведущий участник дискуссии вице-губернатор бразильского штата Парана Мария Апаресида Боргетти и представители Китая, Португалии, Мексики, Ганы, Японии и Малави, а также наблюдатели от Марокко, Новой Зеландии, Сенегала, Замбии, Ботсваны и Кении. Наблюдатель от Европейского союза высказал ряд замечаний и задал один вопрос. Представители следующих неправительственных организаций, имеющих консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, также высказали замечания и задали вопросы участникам дискуссионного форума: организация

«Инклюжн Интернэшнл»; религиозная организация «Учительствующие сестры Богоматери»; Сомалийская ассоциация помощи престарелым; и Международная организация реабилитации инвалидов. Резюме Председателя о работе дискуссионного форума размещено на веб-сайте Комиссии (<http://www.un.org/development/desa/dspd/united-nations-commission-for-social-development-csocd-social-policy-and-development-division/csocd55/summaries.html>).

Решение, принятое Комиссией по пункту 3(b) повестки дня

Поощрение прав инвалидов и всестороннего учета интересов инвалидов в ходе осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года

32. На своем 11-м заседании 10 февраля Комиссия согласилась с предложением Председателя не применять соответствующее положение правила 52 правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета и приступила к принятию решения по проекту резолюции [E/CN.5/2017/L.3](#), касающемуся поощрения прав инвалидов и всестороннего учета интересов инвалидов в ходе осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и представленному Председателем Комиссии на основе неофициальных консультаций.

33. На этом же заседании Комиссия приняла проект резолюции [E/CN.5/2017/L.3](#) и рекомендовала его для окончательного принятия Экономическому и Социальному Совету (см. главу I.A, проект резолюции II).

Политика и программы, касающиеся молодежи

34. На 11-м заседании наблюдатель от Португалии, выступая также от имени Венгрии, Германии, Ирландии, Испании, Португалии, Республики Молдова и Сенегала, представил проект резолюции о политике и программах, касающихся молодежи ([E/CN.5/2017/L.4](#)), и объявил о том, что к числу авторов этого проекта резолюции присоединились Австрия, Албания, Алжир, Андорра, Бангладеш, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, Ботсвана, Буркина-Фасо, Бурунди, Греция, Грузия, Джибути, Замбия, Италия, Кабо-Верде, Кения, Кипр, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Латвия, Люксембург, Мадагаскар, Мали, Мальта, Марокко, Намибия, Нидерланды, Перу, Польша, Румыния, Словакия, Словения, Того, Тунис, Турция, Уганда, Украина, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Швеция, Шри-Ланка, Эритрея, Эстония и Ямайка.

35. На том же заседании Комиссия согласилась с предложением Председателя не применять соответствующее положение правила 52 правил процедуры функциональных комиссий Совета и приступила к принятию решения по указанному проекту резолюции.

36. На своем 11-м заседании 10 февраля Комиссия приняла проект резолюции, содержащийся в неофициальном документе на английском языке (см. главу I.D, проект резолюции [55/1](#)).

37. До принятия проекта резолюции с заявлениями выступили представитель Португалии и наблюдатель от Южной Африки; после принятия проекта резолюции с заявлением выступил представитель Мексики.

С. Новые вопросы: оказание содействия внедрению комплексной политики в области искоренения нищеты: развитие молодежи в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года

Дискуссионный форум

38. На своем 4-м заседании 2 февраля Комиссия провела дискуссионный форум по новой теме «Оказание содействия внедрению комплексной политики в области искоренения нищеты: развитие молодежи в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года». После вступительного слова Председателя Комиссии состоялось групповое обсуждение, координатором которого выступала руководитель по работе с партнерами Проекта SEED («Спорт на благо образования и экономического развития»), глобальный посланник молодежи организации «ВотерЭйд» и заместитель председателя Совета попечителей Глобального фонда по расширению прав и возможностей молодежи Вивиян Онано. В состав дискуссионной группы вошли министр по делам семьи и молодежи Австрии Софи Кармазин; Директор Национального института по делам молодежи Министерства социального развития Уругвая Сантьяго Сото; консультант по вопросам развития молодежи Джемма Вуд; помощник Генерального директора по социальным и гуманитарным наукам Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры Нада ан-Нашиф; Специальный посланник Генерального секретаря по делам молодежи Ахмад Альхендауи; и Генеральный секретарь Сербского отделения Европейской неправительственной спортивной молодежной организации Невена Вукашинович. Затем Комиссия провела с участниками дискуссионного форума интерактивное обсуждение, в котором приняли участие ведущий участник дискуссии, глава Управления по координации с Европейским союзом и международным отношениям Федерального министерства по делам семьи, пожилых людей, женщин и молодежи Германии Марк Камперхофф, представители Португалии, Мадагаскара, Китая, Бразилии, Ирака, Мексики и Швейцарии, а также наблюдатели от Филиппин и Ливии. Также участвовали наблюдатели от Международной организации франкоязычных стран, Европейского союза и Содружества, а также представитель Европейского молодежного форума, неправительственной организации, имеющей консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете. Резюме Председателя о работе дискуссионного форума размещено на веб-сайте Комиссии (<http://www.un.org/development/desa/dspd/united-nations-commission-for-social-development-csocd-social-policy-and-development-division/csocd55/summaries.html>).

Глава III

Вопросы программ и другие вопросы

1. Комиссия рассмотрела подпункты (а) и (b) пункта 4 повестки дня на своем 9-м заседании 6 февраля 2017 года.

A. Предлагаемая программа работы Секретариата на двухгодичный период 2018–2019 годов

2. На 9-м заседании 6 февраля Директор Отдела социальной политики и развития Департамента по экономическим и социальным вопросам выступил с заявлением о предлагаемой программе работы Секретариата на двухгодичный период 2018–2019 годов, которое было распространено в качестве неофициального документа.

B. Научно-исследовательский институт социального развития при Организации Объединенных Наций

3. На 9-м заседании 6 февраля Директор Научно-исследовательского института социального развития при Организации Объединенных Наций доложил о работе Института.

Решение, принятое Комиссией

Назначение членов Совета Научно-исследовательского института социального развития при Организации Объединенных Наций

4. На своем 9-м заседании 6 февраля Комиссия с учетом финансового положения Научно-исследовательского института социального развития при Организации Объединенных Наций постановила назначить на четырехлетний срок полномочий, начинающийся с даты утверждения Экономическим и Социальным Советом и истекающий 30 июня 2021 года, лишь одного члена Совета, а именно Сильви Дюррер (см. главу I.B, решение [55/101](#)).

5. На том же заседании Комиссия постановила вновь назначить в состав Совета на срок полномочий, начинающийся с даты утверждения Экономическим и Социальным Советом и истекающий 30 июня 2019 года, следующих пятерых кандидатов, чей срок полномочий истекает 30 июня 2017 года: Джими Адесина, Асеф Байат, Дэвид Хьюм, Йоаким Пальме, Оналенна Селолване (см. главу I.B, решение [55/101](#)).

Глава IV

Предварительная повестка дня пятьдесят шестой сессии Комиссии

1. Комиссия рассмотрела пункт 5 своей повестки дня на своем 11-м заседании 10 февраля 2017 года. Она имела в своем распоряжении предварительную повестку дня и документацию пятьдесят шестой сессии Комиссии ([E/CN.5/2017/L.1](#)).
2. На том же заседании Комиссия утвердила предварительную повестку дня и документацию своей пятьдесят шестой сессии (см. главу I, раздел В, проект решения).

Глава V

Утверждение доклада Комиссии о работе ее пятьдесят пятой сессии

1. На 11-м заседании 10 февраля заместитель Председателя и Докладчик Комиссии Ана Сандоваль Эспинола (Парагвай) представила проект доклада Комиссии о работе ее пятьдесят пятой сессии, содержащийся в документе [E/CN.5/2017/L.2](#).
2. На том же заседании Комиссия утвердила проект доклада и поручила заместителю Председателя/Докладчику завершить работу над ним.

Глава VI

Организация работы сессии

А. Открытие и продолжительность сессии

1. Комиссия социального развития провела свою пятьдесят пятую сессию в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций 12 февраля 2016 года и 1–10 февраля 2017 года. Комиссия провела 11 заседаний (с 1-го по 11-е).
2. На 2-м заседании 1 февраля 2017 года заместитель Председателя пятьдесят пятой сессии Элисабета Давид (Румыния) открыла очередную сессию и выступила с заявлением.
3. На том же заседании с заявлением выступил вновь избранный Председатель Филипп Харват (Австрия), который председательствовал на остальной части заседания.
4. Кроме того, на том же заседании перед членами Комиссии выступили Председатель Экономического и Социального Совета и помощник Генерального секретаря по вопросам экономического развития Департамента по экономическим и социальным вопросам (от имени Генерального секретаря). Затем перед членами Комиссии выступил Председатель Генеральной Ассамблеи.
5. На 2-м заседании Председатель Комитета неправительственных организаций по социальному развитию выступил с заявлением об итогах Форума гражданского общества, состоявшегося 30 и 31 января.
6. На том же заседании один из участников Форума молодежи Экономического и Социального Совета, который состоялся 30 и 31 января, выступил с заявлением по связанным с молодежью вопросам, которые имеют отношение к работе Комиссии.

В. Участники

7. В работе сессии принимали участие представители 30 государств — членов Комиссии. В ней также участвовали наблюдатели от других государств — членов Организации Объединенных Наций и государств, не являющихся ее членами, представители организаций системы Организации Объединенных Наций и наблюдатели от межправительственных, неправительственных и других организаций (список участников содержится в документе [E/CN.5/2017/INF/1](#)).

С. Выборы должностных лиц

8. В своем решении 2002/210 Экономический и Социальный Совет постановил, что сразу же после закрытия очередной сессии Комиссия проводит первое заседание своей следующей очередной сессии с единственной целью — избрать нового Председателя и других членов Бюро.

9. На 1-м заседании Комиссии в ходе ее пятьдесят пятой сессии, состоявшемся 12 февраля 2016 года, Комиссия в соответствии с решением 2002/210 и резолюцией 2016/6 Экономического и Социального Совета путем аккламации избрала Элисабету Давид (Румыния), Ану Сандоваль Эспинолу (Парагвай) и Брайана Боулера (Малави) заместителями Председателя на своей пятьдесят пятой сессии.

10. На этом же заседании Комиссия отложила выборы Председателя от государств Западной Европы и других государств и заместителя Председателя от государств Азиатско-Тихоокеанского региона.

11. На своем 2-м заседании 1 февраля 2017 года Комиссия путем аккламации избрала Филиппа Харвата (Австрия) Председателем пятьдесят пятой сессии Комиссии.

12. На том же заседании Комиссия избрала путем аккламации Лота Дзонзи (Малави) вместо Брайана Боулера (Малави) и аль-Ануд ат-Темими (Катар) заместителями Председателя пятьдесят пятой сессии Комиссии.

13. На том же заседании Комиссия назначила заместителя Председателя Комиссии Ану Сандоваль Эспинолу (Парагвай) Докладчиком на сессии.

D. Повестка дня и организация работы

14. На своем 2-м заседании 1 февраля Комиссия приняла предварительную повестку дня, содержащуюся в документе [E/CN.5/2017/1](#). Повестка дня включала следующие пункты:

1. Выборы должностных лиц.
2. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы.
3. Последующие мероприятия по итогам Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи:
 - a) приоритетная тема: стратегии искоренения нищеты для обеспечения устойчивого развития в интересах всех людей;
 - b) обзор соответствующих планов и программ действий Организации Объединенных Наций, касающихся положения социальных групп:
 - i) Всемирная программа действий в отношении инвалидов;
 - ii) Стандартные правила обеспечения равных возможностей для инвалидов;
 - iii) Всемирная программа действий, касающаяся молодежи;
 - iv) Мадридский международный план действий по проблемам старения 2002 года;
 - v) вопросы, политика и программы, касающиеся семьи;

- c) новые вопросы: оказание содействия внедрению комплексной политики в области искоренения нищеты: развитие молодежи в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.
 - 4. Вопросы программ и другие вопросы:
 - a) предлагаемая программа работы Секретариата на двухгодичный период 2018–2019 годов;
 - b) Научно-исследовательский институт социального развития при Организации Объединенных Наций.
 - 5. Предварительная повестка дня пятьдесят шестой сессии Комиссии.
 - 6. Утверждение доклада Комиссии о работе ее пятьдесят пятой сессии.
15. На том же заседании Комиссия, заслушав заявление Председателя, утвердила свою организацию работы, содержащуюся в приложении I к документу [E/CN.5/2017/1](#), и установила регламент для выступлений в ходе общего обсуждения.

Е. Документация

16. Перечень документов, представленных Комиссии на ее пятьдесят пятой сессии, содержится в приложении к настоящему докладу.

Приложение

Перечень документов, представленных Комиссии социального развития на ее пятьдесят пятой сессии

<i>Условное обозначение</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Название</i>
A/70/61-E/2015/3	3(b)	Доклад Генерального секретаря о праздновании 20-летнего юбилея Международного года семьи в 2014 году
E/CN.5/2017/1/Rev.1	2	Предварительная аннотированная повестка дня и предлагаемая организация работы
E/CN.5/2017/2	3	Доклад Генерального секретаря о достижении социальных целей Нового партнерства в интересах развития Африки
E/CN.5/2017/3	3	Доклад Генерального секретаря о стратегиях искоренения нищеты для обеспечения устойчивого развития в интересах всех людей
E/CN.5/2017/4 и Corr.1	3	Доклад Генерального секретаря о всестороннем учете проблем инвалидов в рамках осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года
E/CN.5/2017/5	3(b)	Доклад Генерального секретаря о политике и программах, касающихся молодежи
E/CN.5/2017/6	3(b)	Доклад Генерального секретаря, озаглавленный «Третий цикл обзора и оценки Мадридского международного плана действий по проблемам старения 2002 года: предварительные результаты»
E/CN.5/2017/7	3(c)	Записка Секретариата, озаглавленная «Новые вопросы: оказание содействия внедрению комплексной политики в области искоренения нищеты: развитие молодежи в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года»
E/CN.5/2017/8	4(b)	Записка Генерального секретаря по докладу Совета Научно-исследовательского института социального развития при Организации Объединенных Наций
E/CN.5/2017/9	4	Записка Генерального секретаря о назначении членов Совета Научно-исследовательского института социального развития при Организации Объединенных Наций
E/CN.5/2017/L.1	5	Предварительная повестка дня и документация пятьдесят шестой сессии Комиссии социального развития

<i>Условное обозначение</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Название</i>
E/CN.5/2017/L.2	6	Проект доклада Комиссии о работе ее пятьдесят пятой сессии
E/CN.5/2017/L.3	3(b)	Проект резолюции о поощрении прав инвалидов и всестороннего учета интересов инвалидов в ходе осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года
E/CN.5/2017/L.4	3(b)	Проект резолюции о политике и программах, касающихся молодежи
E/CN.5/2016/L.5	3	Проект резолюции о достижении социальных целей Нового партнерства в интересах развития Африки
E/CN.5/2017/CRP.1	4	Проект программы работы Отдела социальной политики и развития Департамента по экономическим и социальным вопросам на двухгодичный период 2018–2019 годов
E/CN.5/2017/NGO/1–75^a	3(a) и 3(b)	Заявления, представленные неправительственными организациями, имеющими консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете

^a Размещены по адресу: www.un.org/development/desa/dspd/united-nations-commission-for-social-development-csod-social-policy-and-development-division/csoed55/ngos-written-statements.html.

